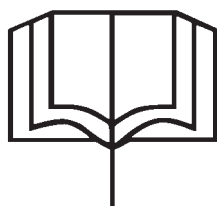


ИНСТИТУТ ИЗУЧЕНИЯ ИУДАИЗМА В СНГ ПОД РУКОВОДСТВОМ  
РАВВИНА АДИНА ШТЕЙНЗАЛЬЦА



УЧЕБНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ



*Материалы подготовлены к мероприятиям  
2-го Всемирного Дня Еврейского Знания*

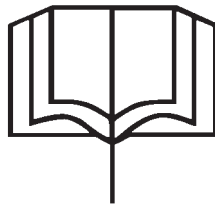
ИЕРУСАЛИМ

2011

THE INSTITUTE FOR JEWISH STUDIES IN THE CIS  
under the aegis of Rabbi Adin Steinsaltz



STUDY AND METHODOLOGICAL MATERIALS



*Prepared for study sessions on  
the 2-nd Global Day of Jewish Learning*

JERUSALEM

2011



Институт изучения иудаизма в СНГ  
под руководством р.Адина Штейнзальца

# ТАЛМУД ДЛЯ ВСЕХ

Тема: «Слушай Израиль!»

Составители: Давид Палант, д-р Ури Гершович,  
Реувен Гринберг

Под общей редакцией д-ра Йона Шнайдера  
Литературный редактор Борис Камянов (Авни)  
Графика Натан Барусовани (Бар)

Данное пособие подготовлено специалистами Института изучения иудаизма в СНГ под руководством раввина А. Штейнзальца (Эвен-Израэля) и Центра «Меламедия» ко 2-му Всемирному Дню Еврейских Знаний

Пособие содержит фрагменты из Талмуда, методические рекомендации, вопросы и дополнительные материалы, призванные помочь в проведении занятий для аудитории любого возраста и состава.

Ознакомившись с материалами брошюры, каждый убедится, что Талмуд открыт для всех!





The Institute for Jewish Studies in the CIS  
under the aegis of Rabbi Adin Steinsaltz

# THE TALMUD FOR EVERYONE

## Study and Methodological Materials

Compiled by	Dr. Yona Schneider, David Palant, Dr. Uri Gershovich, Reuven Grinberg
Literary editor	Boris Kamyarov (Avni)
Graphics	Nathan Brusovani (Bar)

This handbook was prepared by the experts of the Institute for Jewish Studies in the CIS under the aegis of Rabbi A. Steinsaltz (Even-Israel) and the «Melamedia» Center, for the 2-nd Global Day of Jewish Learning.

The manual contains excerpts from the Talmud, recommended methodologies, questions, and additional materials designed to assist learners of every age and background.

After reviewing the materials in the brochure everyone will surely see that the Talmud is indeed open to all!



Jerusalem – Moscow

2011

# СОДЕРЖАНИЕ

Вступление.....	6
О ТАЛМУДЕ .....	8
Сущность Талмуда .....	8
Духовные основы Талмуда .....	11
Структура Талмуда .....	13
МОЛИТВА. РАЗРАБОТКА ЗАНЯТИЯ .....	15
О молитве «Шма» .....	16
Текст источника .....	17
Рекомендации и комментарии .....	19
Вопросы для дискуссии .....	26
«СЛУШАЙ ИЗРАИЛЬ!». РАЗРАБОТКА ЗАНЯТИЯ.....	27
Вступление .....	27
Часть 1 .....	27
Часть 2 .....	30
Часть 3 .....	32
Заключительное обсуждение .....	33
СТРАНА ИЗРАИЛЯ. РАЗРАБОТКА ЗАНЯТИЯ.....	35
План занятия.....	29
Основные термины .....	29
Галут – «ссылка» или «командировка»? .....	35
Галут как наказание .....	36
Когда возвращаться?.....	37
Три клятвы .....	39
Заключительная дискуссия .....	42
МОНОТЕИЗМ. МАТЕРИАЛЫ К ЗАНЯТИЮ .....	43
Вступление .....	43
«Нельзя дважды говорить: “Благодарим, благодарим!”» .....	44
«Подобна душа человеческая Святому, благословен Он» .....	46
«Блажен ты, рабби Акива» .....	48
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	50
МОЛИТВА «ШМА, ИСРАЭЛЬ» .....	50
О молитве «Шма» .....	52
Поколения мудрецов Талмуда .....	53



## ВСТУПЛЕНИЕ

**К**ак следует из названия, Всемирный день еврейского знания — это день, когда во многих общинах в самых разных концах мира проводятся занятия, посвященные еврейским источникам. Впервые этот День был проведен в 2010 году. Он был приурочен к завершению перевода Талмуда с арамейского языка на иврит раввином Адином Штейнзальцем. В нем приняли участие более четырехсот общин из сорока восьми стран мира. В этом ярко проявилось то большое значение, которое отводится совместному изучению классических еврейских текстов.

Второй Всемирный день еврейского знания состоится 13 ноября 2011 года. Основное внимание будет уделено важнейшей части еврейского молитвенника — молитве «Шма, Израэль...» («Слушай, Израиль...»). Ее содержание, основные идеи и значение будет рассмотрено в свете толкований мудрецов Талмуда, современной литературы и вопросов, волнующих еврейский мир в наши дни.

Данные учебные и методические материалы предназначены для организаторов и участников этого знаменательного события. Они содержат вступление, в котором рассказывается о Талмуде, разработки занятий и дополнительные материалы.

Темы занятий:

- Молитва
- «Слушай Израиль!» Между слухом и зрением
- Страна Израиль
- Монотеизм

Разработки занятий включают планирование, концептуальный материал, методические рекомендации ведущему, тексты источников, комментарии к ним, объяснение терминов и понятий, вопросы к дискуссии, справочные материалы.

Учебные материалы призваны «разжечь» искру интереса, подвести к вопросам, размышлению и дискуссии. Преподаватели смогут адаптировать этот материал, чтоб он наилучшим образом соответствовал особенностям культуры, образования и интересам групп на местах. Предполагается, что ведущие и преподаватели сами установят форму и продолжительность занятий.



# Вступление

Мы надеемся, что все участники занятий подойдут к некоторым общим выводам:

- Еврейские источники непосредственно связаны с нашей жизнью;
- Обсуждение этих текстов поможет обогатить жизнь нашей общины;
- Я вполне способен изучать фундаментальные еврейские тексты — это доступно каждому;
- Изучение еврейских текстов связывает меня со всем еврейским народом.

Центральная идея методических материалов — подвести к осознанию глубочайших идей, которые содержатся в словах «Шма, Исраэль: Ад-най Элокейну, Ад-най эхад» — «Слушай, Израиль: Господь — Бог наш, Господь един».

Раввин Штейнзальц пояснил:

«Для еврейского народа "Шма, Исраэль..." — это декларация, призыв, символ идентификации, вызывающий сильный эмоциональный подъем. Это декларация основных принципов иудаизма и нашей приверженности ему. Призыв «Слушай, Израиль...» сопровождает наш народ на протяжении тысячелетий — на родине и в изгнании, во времена мира и войны, в предсмертных муках на пороге газовых камер и в ликовании побед. Он был нашим "паролем", позволяющим евреям узнать друг друга, несмотря на различия в языке и культуре».



## О ТАЛМУДЕ<sup>1</sup>

### СУЩНОСТЬ ТАЛМУДА

**К**ак известно, Талмуд — это комментарий к Мишне, анализ изложенных в ней концепций. Но в чем смысл подобного труда, какие задачи ставились при его составлении? Чтобы ответить на этот вопрос, понять, в чем уникальность Талмуда, необходимо разобраться в традиционном подходе к изучению Торы вообще, в котором Талмуд — частный, хотя и весьма характерный пример.

Широко распространена точка зрения, согласно которой изучение Торы имеет прикладной характер, поскольку Тора, мол, не что иное, как перечень установлений и заповедей, не всегда понятных и однозначных, нуждающихся в разъяснениях и дополнениях. При подобном подходе сама Тора — лишь требующее изучения изложение общих и частных правил исполнения заповедей.

На самом же деле такой взгляд заведомо искажает представление как о Торе, так и о ее миссии, оставляя многое непонятым. В частности, с этой точки зрения труднообъяснимо подчеркнутое почтение к Торе и к тем, кто ее изучает, принятое в еврейской традиции и находившее яркое выражение в самые разные исторические периоды. «Изучение Торы равноценно соблюдению всех [заповедей, вместе взятых]» (Мишна, «Пеа», 1:1); «И ничто желанное не сравнится с нею (с Торой)» ("Мишлей", 8:11) — даже желанное на Небесах» (Вавилонский Талмуд, «Моэд катан», 9б); «Г-спода Б-га твоего бойся» ("Дварим" 10:20) — а также мудрецов» (Вавилонский Талмуд, «Псахим», 22б). Это лишь несколько наглядных примеров из многочисленных изречений во славу Торы и изучающих ее.

Знаменитое изречение «Изучение Торы равноценно соблюдению всех [заповедей вместе взятых]» недвусмысленно показывает, что подлинное ее содержание не сводится к перечню установлений и заповедей. В противном случае мы столкнулись бы с противоречием: если она лишь инструмент, необходимый для соблюдения заповедей, каким образом ее изучение может стоять выше практики?

Тору следует рассматривать с совершенно иной точки зрения. Об этом свидетельствует этимология: слово «Тора» образовано от того же корня, что и слово «учитель» и может быть переведено как «Учение». Она указы-

<sup>1</sup> Из книги р. Адин Эвен-Израэль (Штейнзальц) «Введение в Талмуд».





# О Талмуде

вает человеку путь, которым тот должен идти, учит его жить. Практические указания к исполнению заповедей — лишь одна из ее составляющих, очень важная, но отнюдь не исчерпывающая. Она учит и концептуальному подходу, и практическому отношению ко всему происходящему в этом мире, к каждой вещи или явлению, к любой проблеме и ситуации, как в обыденной жизни, так и в мироздании.

Сформулируем это так: в поле зрения иудаизма, а следовательно, и Торы, находится буквально все — конкретные, практические ситуации и абстрактные проблемы духовной жизни, насущные потребности и отвлеченные, сугубо теоретические построения. Тора соотносится со всем сущим. Установление закона, определение оптимального способа соблюдения заповедей является только одной из ее задач. Тора стремится выявить суть вещей, всех без исключения, во всех сферах и областях. Она всеобъемлюща и включает в себя и весь наш мир, и то, что за его пределами.

Итак, свидетельство Торы имеет первостепенное значение не только для получения практических выводов — инструкций по соблюдению заповедей, — но и для осмысления бытия, в процессе которого устанавливается соотношение между Торой и различными рассматриваемыми явлениями, а также внутренние связи между последними. Только хорошо уяснив для себя всеобъемлющий характер Торы, мы сможем понять и специфику той ее части, которая именуется Талмудом.

Мишна написана очень четким языком, но стиль изложения в ней крайне лаконичен. В сущности, она являет собой квинтэссенцию множества сложных тем. Неудивительно, таким образом, что, хотя формулировки Мишны сами по себе ясны, при ее прочтении возникает немало вопросов, ответы на которые приходится искать за пределами текста. Анализ этих проблем и поиски их решений — это и есть Талмуд.

Понятно, что значительная часть вопросов, возникающих при изучении Мишны, относится к законодательной сфере, — ведь в большей своей части она посвящена именно этому. Вместе с тем разъяснение и, в особенности, вынесение законодательных постановлений (*псак*) отнюдь не являются первостепенной задачей Талмуда. В центре талмудического дискурса находится вовсе не установление законов, не практическое использование знания Торы, но стремление постичь подлинную суть вещей и явлений, постичь истину.

Когда цель изучения заключается именно в этом, совершенно не важно, имеет ли рассматриваемый вопрос практический или теоретический характер, принесет ли полученный результат конкретную пользу или навечно останется в сфере абстрактного познания. Ибо задача Талмуда состоит в том, чтобы выявить подход Торы к некоей реалии или теме, к какой бы



# Талмуде

сфере — законодательной, исторической или философской — они не относились. Установление истины и есть подлинная цель Талмуда.

Исходя из этого, становится понятным то странное, на первый взгляд, обстоятельство, что Талмуд придает равное значение как решению практических вопросов, возникающих у каждого еврея, удовлетворению насущных потребностей повседневной жизни, так и анализу мнений мудрецов, отвергнутых в качестве источника закона уже много поколений назад. Если цель — познание истины, прагматизм становится неуместным. Не случайно так часто, чуть ли не в большинстве случаев, Талмуд рассматривает проблемы вне контекста их практического применения — как, например, весьма занимавший мудрецов Талмуда вопрос авторства разнообразных изречений в Мишне.

Указанная нами особенность объясняет и характерный метод талмудической экзегезы — (*пильпуль*), который поначалу может едва ли не напугать неопытного ученика. Сущность этого метода в том, что обсуждение основывается не на практических, очевидных положениях рассматриваемой темы, их достоверности, а стремится к наибольшей заостренности аргументации, к максимальной изощренности доказательств. Этот метод требует такой последовательности в логике, такого выверенного анализа, учета столь тонких различий, что его применение при решении практических вопросов и повседневных нужд едва ли возможно, да и вряд ли необходимо. Однако в свете сказанного выше о целях талмудического дискурса, становится очевидным, что поиск истины нуждается в именно таком арсенале тонких и отточенных инструментов. Надлежит тщательно проанализировать текст, найти малейшие нюансы смысла, а затем выверить полученные результаты с тем, чтобы прийти к удовлетворительному пониманию поставленного вопроса. Напрашивающееся, выглядящее столь очевидным доказательство может быть отклонено из-за мельчайшего логического изъяна. Для того, чтобы быть принятым Талмудом, аргумент должен быть безукоризненным в своей логичности и полноте.

Такое положение вещей можно встретить только в подлинном научном анализе, который — особенно в области математики, наиболее близкой к приемам талмудической экзегезы — строится на тех же принципах. Тот, кто хочет постичь истину, не может удовлетвориться приблизительными измерениями или почти безупречным аргументом; чтобы быть признанной в качестве научной истины, искомая посылка должны быть доказательной во всех своих деталях. Талмуд же распространяет подобный подход буквально на всю Тору; то есть на бесконечное множество тем и вопросов, относящихся как к области материи, так и к сфере духа.

Поэтому, приступая к изучению Талмуда, следует в первую очередь понять и принять его подход, проникнуться им. Надо научиться оценивать



# Талмуде

каждую вещь не с точки зрения ее внешней значимости или практической пользы, но как самоценную, как необходимый объект тщательного исследования для постижения истинного устройства мира.

## ДУХОВНЫЕ ОСНОВЫ ТАЛМУДА

Несмотря на то, что Талмуд является весьма неоднородным произведением, обсуждающим самые разные аспекты иудаизма и человеческой жизни (там встречаются медицинские рекомендации и деловые советы, биографические сведения, философские и историософские построения и т. д.), он построен в соответствии с некой базисной схемой. В ее основу положена структура Мишны, текст которой он пошагово разъясняет и анализирует. Однако значение Мишны для Талмуда отнюдь не исчерпывается тем, что она задает его структуру и поставяет материал для интерпретации; в сущности, она выступает в роли его фактической базы, лежит в основе всего талмудического анализа. Все постановления и решения имеют доказательную основу, у любого из них есть источник, свои критерии истинности — у Талмуда все эти функции выполняет Мишна.

Утверждения Мишны принимаются Талмудом как данность, не подлежащая ревизии. Можно устанавливать внутренние связи и определять характер отношений между разными темами Мишны, указывать на проблемы и устранять кажущиеся противоречия и вкравшиеся при переписке ошибки, но не спорить с ней. Мишна выступает в качестве критерия истинности; ее положения для Талмуда играют ту же роль, что и данные лаборатории для ученого-исследователя — поставляют окончательные доказательства справедливости каждого аргумента или концепции.

Впрочем, подобную роль играет текст не только Мишны, но и иных сборников высказываний танаев — мудрецов I-III вв. — «Тосефта», «Сифра», «Сифрей» и другие, — а также отдельные их изречения, передающиеся по традиции — *барайот*. Весь этот материал является для Талмуда источником знания; именно тщательное его изучение и дает ключ к решению рассматриваемых проблем. Анализ изречений танаев, рассматриваемых как сами по себе, так и в сопоставлении, составляет одно из основных направлений талмудических исследований. Отношение к словам танаев как неоспоримым составителям Талмуда распространили также на своих предшественников — амораев первых поколений (мудрецов эпохи Талмуда — III-VI вв.). Их слова являются объектом изучения, интерпретации и анализа. Крайне редко, и лишь при наличии опоры на мнения равновеликих, в Талмуде встречаются случаи полемики с кем-либо из мудрецов прошлого.



# О Талмуде

На первый взгляд, такое безоговорочное следование мнению предшественников, принятие их утверждений как основы для собственных рассуждений по всему спектру вопросов вызывает удивление. Для того, чтобы прояснить ситуацию, нам следует вновь обратиться к Торе как таковой. Как мы уже писали, с точки зрения иудаизма она содержит совокупное представление о мироздании во всех его проявлениях. Подобное понимание основано на принятии изложенного в ее тексте факта Откровения народу Израиля, свидетелями которого были сотни тысяч людей, и на многочисленных частных откровениях избранным. На этих явлениях базируются все последующие построения: поскольку слова Всевышнего выражают истину, являясь высшей ценностью, носящей абсолютный характер, то последующее рассмотрение любой проблемы должно на них опираться и им следовать, ибо Откровение есть единственный источник истинного знания.

Полученное таким образом знание во всем своем многообразии передается от поколения к поколению, существуя в виде устного предания, Устной Торы. Есть также немало понятий, с трудом подающихся письменным или устным объяснениям и излагаемых в виде аксиоматических утверждений. Совокупность всех этих разнообразных идей и сведений в определенном временном срезе можно обобщить понятием «Тора такого-то поколения». Последовательная передача от поколения к поколению накопленной информации и образует собой знаменитую цепь традиции. При этом очевидно, что познания ранних поколений были значительнее последующих, поскольку они ближе к своему источнику — Откровению. Потому и следует ориентироваться на идеи мудрецов былых времен.

Иными словами, дело не в том, что представители прошлых поколений непременно были умнее представителей последующих или обладали большими интеллектуальными способностями. Во многих областях — например, в сфере практических установлений — всегда следуют мнениям авторитетов позднего времени, даже если они противоречат некоторым мнениям мудрецов древности (знаменитое правило «закон — по последнему [мнению]» — «*ѓалаха ке-батрай*» — которое используется как в самом Талмуде, так и в более поздней литературе). Однако в том, что касается основ, — естественно, что они очевидней для тех, кто стоял ближе к первоисточнику.

Итак, Талмуд состоит из различных пластов, отражающих усилия многих поколений, которые, воспринимая от своих предшественников неизменные основополагающие концепции, адаптировали их к нуждам своего поколения, добавляли к ним свои интерпретации и свое понимание полученной ими традиции и передавали своим преемникам. Уровень, достигнутый каж-



# О Талмуде

дым поколением, стал основой творческой деятельности последующего. Такова Тора в своем непрекращающемся, непрерывном развитии.

## СТРУКТУРА ТАЛМУДА

На первый взгляд Талмуд может показаться бессистемным. Это ошибочное впечатление связано с его непохожестью на привычные нам учебники: темы излагаются без строгой последовательности, дидактические соображения не оказывают определяющее влияние на организацию текста, материал приводится не по мере продвижения от простого к сложному или согласно каким-либо иным из знакомых нам по аналогии логических принципов построения учебной литературы. И все же изложение материала в Талмуде упорядочено, хотя этот порядок и отличается от привычного нам. Учебная литература, как правило, специализирована и охватывает узкий спектр смежных тем, поэтому ее авторам не составляет труда придерживаться четкой, систематической последовательности изложения. А тематика Талмуда максимально широка — выяснение подлинной сущности каждой вещи или явления согласно Торе. Источник этой книги — сама жизнь, и подобно ей Талмуд не может удовлетвориться механическим, внешним подобием, но исходит из внутренней связи между явлениями. Можно сказать, что талмудический материал организован по ассоциативному принципу, при котором смежность текстов определяется внутренним родством идей, изложенных в них. Подобно воспоминанию, текст перетекает от одной темы к другой, близкой ей или напоминающей о ней по ассоциации. Этим Талмуд напоминает скорее художественную литературу, стремясь воспроизвести саму жизнь. Парадоксально, но именно в последнее время подобный стиль письма получил широкое признание и используется современными литераторами-модернистами.

Разумеется, и текст Талмуда подчиняется неким основополагающим принципам. Во-первых, рассмотрение той или иной темы крайне редко начинается с определений или формулировок. Талмуд, широко используя различные понятия, как правило, никак их не определяет, подразумевая при этом, что тот, кто приступает к учебе, уже предварительно знаком с ними. Если ученик не сумеет тем или иным способом овладеть массивом талмудических понятий и не проникнется атмосферой его текста, ему не продвинуться далеко в своих штудиях. Во-вторых, материал приводится в соответствии с вызываемым им интересом. Обычно каждый трактат открывается несколько неожиданным началом, относящимся к самому ядру рассматриваемой темы, и лишь затем текст возвращается к отправным точкам анализа.



# О Талмуде

Как правило, Талмуд строится следующим образом: приводится текст Мишны (сама Мишна упорядочена по схожим принципам), затем его интерпретация, после чего поднимаются вопросы, относящиеся к той же теме или подобные рассмотренным. Приводятся и обсуждаются все источники, связанные с данной темой. Нередко, однако, случается так, что цитата из источника, косвенным образом относящегося к обсуждаемому кругу вопросов, вызывает обсуждение его собственной основной темы (вводимое в Талмуде термином *гуфа*). Иногда переход от темы к теме происходит по ассоциативному принципу — скажем, вслед за упоминанием одного из положений учения того или иного мудреца приводятся и иные его изречения. Таким образом, текст может далеко отойти от изначальной темы. Нередко в ходе подобного рассуждения, переноса фокус внимания с темы на тему, мы обнаруживаем, что занимаемся проблемой, казалось бы, не имеющей ничего общего с первоначально рассматривавшейся. Однако в итоге Талмуд все равно возвращается к отправной точке рассуждения. При этом между всеми рассматриваемыми вопросами существует внутренняя связь, иногда очень тонкая, но, как правило, весьма тесная. Различные, казалось бы, беспорядочно разбросанные дополнения и вставки в действительности содержат в себе важный материал для понимания центральной темы.



## МОЛИТВА

### МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЗАНЯТИЮ

**Р**азработка предназначена для проведения занятия в группе, кружке, бейт-мидраше, клубе. Предлагаемые материалы позволяют провести занятие как для тех, кто только начинает изучать еврейские источники, так и для тех, кто уже обладает опытом их изучения. С этой целью мы снабдили все термины сносками, в которых объясняется их смысл; разбили фрагмент источника на небольшие отрывки; привели биографии мудрецов – участников дискуссии и полный текст молитвы «Шма» (в приложениях). Ведущий сможет выбрать в данных материалах то, что наиболее подходит для его аудитории, и определить путь изучения. Мы советуем использовать традиционную форму комментированного чтения источника. Опираясь на приведенные в разработке рекомендации и комментарии, ведущий сможет организовать дискуссию.

#### **План разработки**

1. О молитве «Шма».
2. Текст источника.
3. Рекомендации и комментарии.
4. Вопросы к дискуссии.
5. Приложения

#### **Использованная литература**

1. Комментарии р. Адина Штейнзальца к трактату «Брахот».
2. А. Штейнзальц «О сути молитвы» (Сидур «Врата Молитвы», Иерусалим – Москва, 1994).
3. Д-р У. Гершович «На три стражи делится каждая ночь», Иерусалим – Москва, Институт изучения иудаизма в СНГ, 2004.
4. «Талмуд для всех» Учебные и методические материалы к Первому всемирному дню еврейского знания. Иерусалим – Москва, Институт изучения иудаизма в СНГ, 2010.



## О МОЛИТВЕ «ШМА»

Раввин Штейнзальц характеризует молитву как наиболее яркое проявление религиозного чувства. Молитва — прямое обращение к Богу: совершенно независимо от формы, она по своей сути всегда остается отчетливым обращением человеческого «я» к Божественному «Ты», и, как и всякое иное обращение, может быть выражением благодарности, жалобой, просьбой.

В центре занятия — фрагмент из трактата «Брахот» Вавилонского Талмуда, в котором разбирается вопрос о времени чтения молитвы «Шма». Но, прежде, чем перейти к изучению источника, мы советуем кратко раскрыть основное содержание молитвы «Шма».

«Шма» включает три раздела («Дварим», 6:4-9, «Дварим», 11:13-21, «Бемидбар», 15:37-41), которые, будучи взяты из различных мест Торы, объединяются в исполненное значительного смысла целое.<sup>1</sup>

Молитва «Шма» (криат-шма — букв. «чтение Шма»), в первую очередь, представляет собой повторение вслух принципов иудаизма. Заповедь чтения «Шма» закладывает фундамент еврейского образа жизни. Возможно, повторение этой молитвы утром и вечером, как это предписывается Галахой, не выльется в глубокое религиозное переживание, зато оно вполне доступно каждому как в плане интеллектуальном, так и практическом и оставляет возможность проникновения в суть этих слов, чтобы исполнить предписанное во всей его полноте.

В «Шма» наиболее отчетливо находит выражение проблема связи абстрактной веры с реальностью. «Слушай (шма), Израиль: Г-сподь — Б-г наш, Г-сподь един» — это основополагающий принцип иудейской веры. Следующий стих: «И люби Г-спода, Б-га твоего, всем сердцем своим и всей душой своей, и всеми силами своими» — выражает квинтэссенцию религиозного чувства. И далее следует требование, лежащее в основе веры: «Да будут слова эти... в сердце твоем». Вслед за этим идут указания и объяснение того, каким образом воплотить эти принципы в действие: «И тверди их (слова эти) своим детям... И навязи их в знак на руку свою... И напиши их на косяках дома своего...»

Обязанности чтения молитвы «Шма» посвящены первые главы **трактата «Брахот»**. В первой главе разбираются, в основном, вопросы, касающиеся установления времени ее чтения, что связано с пониманием слов Торы: «И тверди их (эти слова)... когда ты ложишься и когда встаешь»<sup>2</sup>. «Когда ты

<sup>1</sup> Полный текст молитвы «Шма» см. в приложениях.

<sup>2</sup> «Дварим», 6:7.





ложишься» может быть истолковано как указание на вечернее или ночное время, а «когда встаешь» — как утро или день. В первой мишне<sup>1</sup> трактата, частично включенной в наш фрагмент, как раз и задается вопрос: «Когда в вечерние часы читаем Шма?» — иными словами, на какой промежуток темного времени суток распространяется предписание о чтении Шма. В мишне приводятся три точки зрения по этому вопросу: раби Элиэзера, рабана Гамлиэля и большинства мудрецов. Мы избрали для изучения одно из них — мнение раби Элиэзера.

## ТЕКСТ ИСТОЧНИКА

### Вавилонский Талмуд, трактат «Брахот», 2а, 3а

**Мишна.** Когда в вечерние часы читаем *Шма*? С того часа, когда *коганим* идут есть приношения, и до конца первой стражи<sup>2</sup>. Таково мнение раби Элиэзера. Мудрецы же говорят: «До полуночи». А рабан Гамлиэль говорит: «Пока не рассветет» [...]

**Гемара.** [...] До конца первой стражи? Если он<sup>3</sup> полагал, что ночь состоит из трех страж, нужно было сказать, что читаем *Шма* до четырех часов ночи<sup>4</sup>. Если же он полагал, что ночь состоит из четырех страж, нужно было сказать — до трех часов ночи. Конечно, раби Элиэзер делил ночь на три стражи. Но все это, чтобы сказать нам, что есть стражи и на Небесах, и на земле.

<sup>1</sup> Этот термин имеет два разных значения: 1) Мишна (с прописной буквы) — сборник высказываний мудрецов периода с I в. до нач. III в., составленный Йефудой га-Наси в качестве компендиума Устной Торы; 2) *мишна* (с прописной буквы) — один из законченных отрывков, на которые делятся главы Мишны.

<sup>2</sup> До конца первой стражи. Мудрецы Талмуда делили ночь на несколько равных промежутков, называемых «стражами» (משמרות). Понятие משמרה встречается в Мишне и в другом значении, связанном с храмовой службой, — коганим и левиим были разделены на двадцать четыре стражи, сменяющие друг друга в Храме (Мишна, «Таанит», 4:3). С другой стороны, деление ночи на стражи (караулы) вообще было принято в античности. Греки насчитывали от трех до пяти страж, римляне — четыре стражи (vigiliae).

<sup>3</sup> Раби Элиэзер.

<sup>4</sup> До четырех часов ночи. Во времена Талмуда под часом ночи подразумевалась одна двенадцатая темного времени суток, то есть длина часа (как и длина ночи и дня) постоянно менялась. Четыре часа составляли треть ночи, три часа — четверть. Соответственно, для тех, кто делил ночь на три стражи, первая завершалась через четыре часа после наступления темноты, а для тех, кто делил ночь на четыре стражи, — через три часа.



# Молитва

Раби Элиэзер говорит: «На три стражи делится каждая ночь, и во время каждой из страж сидит и рычит, словно лев, Святой, благословен Он. Сказано: "Г-сподь с высоты рычит и с жилища святости Своей подаст глас; рыком рычит о Храме Своем..."<sup>1</sup> И вот знак: первая стража — кричит осел, вторая — лают псы, третья стража — младенец сосет материнскую грудь и шепчется женщина с мужем своим»[...]

Сказал рав Ицхак, сын Шмуэля, от имени Рава: «На три стражи делится каждая ночь, и во время каждой из них сидит и рычит, словно лев, Святой, благословен Он: "Горе сынам Моим, за их грехи пришлось Мне разрушить Храм, сжечь Святилище Мое, а их самих рассеять среди народов земли!"»

Рассказывал раби Йосе: «Как-то раз, находясь в дороге, зашел я в один из разрушенных домов среди развалин Иерусалима, чтобы помолиться. Явился доброй памяти пророк Элиягу<sup>2</sup> и стоял у входа, ожидая, пока закончу я молитву. Когда же закончил я молитву, обратился он ко мне и сказал:

- Мир тебе, раби!
- Мир тебе, господин мой и учитель! — ответил я ему.

Спросил он меня:

- Сын мой, зачем зашел ты в эти развалины?
- Помолиться, — ответил я.
- Нужно было тебе помолиться в дороге.
- Боялся я, что проходящие помешают мне.
- Ты мог бы прочесть короткую молитву<sup>3</sup>.

И из слов его выучил я три вещи: во-первых, нельзя заходить в развалины, во-вторых, можно молиться в дороге и, в третьих, — тот, кто молится в дороге, читает короткую молитву.

И еще спросил меня пророк Элиягу:

- Сын мой, что за голос слышал ты в этих развалинах?

<sup>1</sup> Книга Ирмеягу, 25:30. В стихе трижды повторяются производные формы глагола *לָחַץ* («рычать»), что и подтверждает мнение р. Элиэзера.

<sup>2</sup> Пророк Элиягу. В русской традиции Илья-пророк. Израильский пророк времен царя Ахава и его сына Ахазьи (IX в. до н. э.). Пророчество Малахи (3:23), согласно которому Элиягу явится Израилю «перед наступлением Дня Г-спода», стало исходным пунктом для ассоциации Элиягу с мессианской эрой. В книге Млахим (II, 2:11) сказано: «...и вознесся Элиягу вихрем в небо». Это дает основание толкованию о том, что Элиягу не умер и чудесным образом может вмешиваться в события происходящие в земном мире. Рассказы о явлении его праведникам и благочестивым часто встречаются в талмудической литературе.

<sup>3</sup> Короткая молитва. Согласно Раши, имеется в виду сокращенный вариант основной молитвы *Шмонэ эсре* («восемнадцать»).



И ответил я ему:

– Слышал я *Бат Коль*<sup>1</sup>, что воркует, словно голубь: "Горе сынам Моим, за их грехи пришлось Мне разрушить Храм, сжечь Святилище Мое, а их самих рассеять среди народов земли".

– Клянусь тебе – не только в этот час, но каждый день по три раза говорит он так. И это не все. Когда евреи собираются в домах молитвы и учения и при чтении *кадиша*<sup>2</sup> произносят: «Да будет благословенно великое Имя Его», – Святой, благословен Он, качает головой и говорит: "Блажен царь, которого восхваляют в доме его. Но каково отцу, изгнавшему сынов своих? И горе сынам, изгнанным от стола отца своего!"»

### 3. РЕКОМЕНДАЦИИ И КОММЕНТАРИИ

#### Участники дискуссии

В тексте источника вы прочитали высказывания нескольких мудрецов. Центральное место в нем занимают **раби Элиэзер и раби Йосе**. Мы советуем познакомиться с их биографией.

Раби Элиэзер, сын Гурканоса, принадлежал ко второму поколению танаим<sup>3</sup>, творивших в Явне после разрушения Второго Храма. Он был членом

<sup>1</sup> *Бат Коль* – букв. «отголосок», «эхо». В талмудической литературе – персонифицированная сущность, воплощающая определенный тип Небесного откровения. Возможный перевод этого понятия – «голос Небес». По уровню этот тип откровения уступает пророчеству, которое, согласно традиции, прекратилось после пророков Малахи, Зхарьи и Хагая. Ср. «Йома», 9б: «С тех пор как умерли Хагай, Малахи и Зхарья, дар пророчества был отнят у Израиля, но все еще можно было услышать *Бат Коль*».

<sup>2</sup> *Кадииш* – краткая молитва на арамейском языке. Первоначальное назначение *кадиша* – славословие, произносимое после *драши* (толкования Торы) в *бейт-мидраше*. Существовал принцип, согласно которому *драша* должна завершаться словами утешения, а именно – упоминанием о мессианских временах. Поэтому первая фраза *кадиша*, произносимая проповедником, включает две эсхатологические просьбы: об освящении имени Всевышнего и об установлении Его царства. В ответ на эту фразу всеми присутствующими произносится благословение: «Да будет Его великое Имя благословенно во веки веков» (ср. Книга Данииля, 2:20). Со временем *кадиш* становится частью литургии, его смысл и значение меняются. В различных вариантах его произносят в качестве завершения основных частей службы, а также после окончания публичного чтения Торы. Кроме того, находящиеся в трауре произносят один из вариантов *кадиша* по завершении службы. *Кадииш* читается во время похорон. По мнению исследователей, *кадиш* существовал уже во времена *танаим*. *Кадииш* как часть литургии впервые упомянут в трактате «Софрим» (примерно VI в.).

<sup>3</sup> *Танаим* (ед. ч. *тана*) – мудрецы периода с I в. до нач. III в.



Сангедрина при Гамлиэле II<sup>1</sup>. Раби Элиэзер происходил из богатой и знатной семьи левииим. Существует традиция, возводящая его родословную к самому Моше<sup>2</sup>. Его учитель раби Йоханан б. Закай высоко ценил раби Элиэзера. Из многочисленных высказываний раби Элиэзера и рассказов о нем складывается образ бескомпромиссного и последовательного, но крайне ригористичного и жесткого мудреца, не всегда ладившего со своими учениками и товарищами и все же уважаемого и любимого ими. Неоднократно его называют «Элиэзер Великий»<sup>3</sup>. Среди его учеников был и знаменитый раби Акива.

Значительную часть фрагмента составляет рассказ одного из учеников раби Акивы — **раби Йосе**.

Раби Йосе б. Халафта жил во II в., в эпоху правления Адриана, и был свидетелем поражения восстания Бар Кохбы. Большую часть жизни раби Йосе провел в городе Ципори, где возглавлял йешиву. Профессией его была выделка кож<sup>4</sup>. Он был одним из тех учеников раби Акивы, которые играли ведущую роль в развитии талмудческой мысли в своем поколении. Имя раби Йосе — одно из наиболее часто упоминаемых в Мишне и Барайте<sup>5</sup>. Кодификатор Мишны раби Йеѓуда га-Наси (Раби) был учеником раби Йосе.

По некоторым дошедшим до нас высказываниям раби Йосе можно судить, что он был сторонником компромисса в галахических дискуссиях и стремился к установлению единого мнения, предлагая решения, приемлемые для обеих сторон<sup>6</sup>. При этом Галаха всегда следует мнению раби Йосе. Талмуд сообщает о скромности, сдержанности и деликатности раби Йосе. Эти качества вырисовываются и из его сентенций. Например: «Не место красит человека, а человек — место»<sup>7</sup>. Многочисленны его теологические высказывания. Например: «Всевышний, благословен Он, является "местом" мира, а не мир — Его "местом"»<sup>8</sup> или «Никогда не спускалась Шхина на

<sup>1</sup> «Сангедрин», 17б. Гамлиэль II — тана третьего поколения, глава Сангедрина в Явне.

<sup>2</sup> «Псикта де-р. Каѓана», разд. «Пара», 40:1.

<sup>3</sup> Мишна, «Сота», 9:16; «Брахот», ба, «Кидушин», 39а и др. Более подробно о р. Элиэзере см. очерк р. Штейнзальца, помещенный в приложении.

<sup>4</sup> «Шабат», 48а,б.

<sup>5</sup> Термин *барайта* имеет два значения: 1) *барайта* (со строчной буквы) — некий законченный отрывок (высказывание или ряд высказываний на одну тему), не вошедший в Мишну; 2) Барайта (с прописной буквы) — общее название всего множества *барайт*.

<sup>6</sup> Мишна, «Трумт», 10:3; «Эрувин», 8:5 и др.

<sup>7</sup> «Таанит», 21б.

<sup>8</sup> «Брейшит раба» 68:9.



землю, и никогда не поднимались Моше и Элиягу на небеса»<sup>1</sup>. По свидетельству раби Йоханана, раби Йосе является составителем сборника ба-райт «Седер олам», посвященного хронологии событий со дня сотворения мира<sup>2</sup>.

## Предмет дискуссии

Мнение раби Элиэзера относительно времени чтения Шма сформулировано достаточно сложно и переносит нас к иному разделу Галахи — к законам о ритуальной чистоте. Раби Элиэзер связывает время чтения Шма со временем, когда коѓаним разрешено есть приношения. О чем идет речь? Согласно Торе, сословие коѓаним, потомков Аѓарона, занятых на храмовой службе, должно кормиться за счет предписываемых или добровольных приношений и пожертвований. Приношение, переданное в Храм, т.е., как бы во владение Г-спода, обретает статус освященного (отделенного). Поэтому коѓанам, находящимся в состоянии ритуальной нечистоты (возникающем, например, вследствие прикосновения к мертвому) запрещено его есть. Прежде чем притронуться к приношению, коѓен должен пройти ритуал очищения<sup>3</sup> и подождать захода солнца<sup>4</sup>. Согласно Галахе, коѓен, прошедший ритуал очищения, может есть приношения с выходом звезд. Таким образом, когда раби Элиэзер говорит, что вечернее чтение Шма можно начинать, когда коѓаним идут есть приношения, понятно, что можно начинать читать Шма с выходом звезд.

Относительно начала времени чтения Шма среди мудрецов нет разногласий, точка зрения раби Элиэзера является общепринятой. Дискуссия разворачивается относительно верхней границы промежутка времени, когда разрешено читать Шма. Согласно раби Элиэзеру, Шма можно читать «до конца первой стражи» (в течении первой четверти или первой трети ночи). Большинство мудрецов считает, что можно читать Шма до полуночи. А согласно рабану Гамлиэлю — до зари.

## Философско-теологический смысл чтения «Шма»

Трудности, которые мы испытываем, столкнувшись с талмудическим текстом, во многом связаны с его жанровой неопределенностью. Жанровая принадлежность текста является одной из важнейших составляющих вос-

<sup>1</sup> «Сука», 5а.

<sup>2</sup> «Йевамот», 82б.

<sup>3</sup> Т.е. совершить ритуальное омовение в специальном бассейне или естественном водоеме.

<sup>4</sup> См. «Ваикра», 22:1-7.



приятия современного читателя. В Талмуде же очень сложно провести разграничение между различными жанрами. Так, в нашем фрагменте трудно провести границу между агадой и галахой.

Начало, казалось бы, представляет собой чисто галахическую дискуссию: «Когда в вечерние часы читаем Шма? С того часа, когда коганим идут есть приношения, и до конца первой стражи. Таково мнение раби Элиэзера...

До конца первой стражи? Если он полагал, что ночь состоит из трех страж, нужно было сказать, что читаем Шма до четырех часов ночи. Если же он полагал, что ночь состоит из четырех страж, нужно было сказать — до трех часов ночи...»

Но далее Гемара почти незаметно совершает резкий переход.

«Конечно, раби Элиэзер делил ночь на три стражи. Но все это, чтобы сказать нам, что есть стражи и на Небесах, и на земле. Раби Элиэзер говорит: «На три стражи делится каждая ночь, и во время каждой из страж сидит и рычит, словно лев, Святой, благословен Он. Сказано: "Г-сподь с высоты рычит и с жилища святости Своей подаст глас; рыком рычит о Храме Своем..." И вот знак: первая стража — кричит осел, вторая — лают псы, третья стража — младенец сосет материнскую грудь и шепчется женщина с мужем своим».

Это новое высказывание раби Элиэзера, приведенное для того, чтобы уточнить его мнение о времени чтения Шма, неожиданно привносит в обсуждение философско-теологическую тему. Деление ночи на стражи не есть результат произвольного договора между людьми и не исчерпывается отражением неких природных явлений, но связано с универсальным космическим порядком, охватывающим не только земную действительность, но и горний мир. Вдобавок оказывается, что во время каждой из страж сам Всевышний сокрушается о разрушенном Храме. Ночь обретает символическое значение — изгнание народа Израиля со Святой земли. Иной смысл приобретает понятие времени: ночь осмысливается как историческое время галута<sup>1</sup>. Соответственно, утро в этом контексте становится символом избавления (геулы), а утреннее чтение Шма — провозвестием этого избавления.

Естественно предположить, что и деление ночи на три стражи включает в себе символическое значение. И не случайно Магарал из Праги<sup>2</sup>, комментируя наш фрагмент, пишет: «Галут походит на ночь... И так же, как ночь делится на три стражи, и галут делится на три части...». Далее он поясняет,

<sup>1</sup> *Галут* — букв. «изгнание». Состояние, в котором находится еврейский народ после изгнания из Эрец-Исраэль.

<sup>2</sup> Йеѓуда-Лива бен Бецалель, ок. 1512-1609.



что изгнание народа Израиля состоит из трех этапов: первый характеризуется тяжким материальным гнетом (символ — осел), второй — стремлением к физическому уничтожению евреев (символ — собачий лай), третий — униженностью еврейского народа и потерей им творческих способностей (символы — женщина, находящаяся во власти мужа, и младенец, сосущий материнскую грудь).

В свете этого символического прочтения иначе выглядят и вопрос о временных границах чтения Шма и, казалось бы, чисто галахическая дискуссия на эту тему. Спор об окончании времени чтения Шма может быть осмыслен как спор о времени окончания галута или о том, каким ему быть.

Следующее далее высказывание Рава как бы дополняет сказанное раби Элиэзером, который ничего не говорил о том, какие именно слова произносит Г-сподь, сокрушаясь о разрушенном Храме. Сказал Рав:

«На три стражи делится каждая ночь, и во время каждой из них сидит и рычит, словно лев, Святой, благословен Он: "Горе сынам Моим, за их грехи пришлось Мне разрушить Храм, сжечь Святилище Мое, а их самих рассеять среди народов земли"». Б-г во время каждой из страж сокрушается не столько о разрушенном Храме, сколько о судьбе народа Израиля — о сынах своих.

Далее следует рассказ о раби Йосе. Что добавляет этот рассказ на содержательном уровне, если принять во внимание символическое значение предыдущего отрывка?

«Рассказывал раби Йосе: "Как-то раз, находясь в дороге, зашел я в один из разрушенных домов среди развалин Иерусалима, чтобы помолиться. Явился доброй памяти пророк Элиягу и стал у входа, ожидая, пока закончу я молитву"».

В талмудической литературе появление пророка Элиягу, как правило, сопряжено с исключительными обстоятельствами<sup>1</sup>. В данном случае, казалось бы, ситуация вполне заурядная — раби Йосе свернул с дороги, чтобы помолиться. Почему вдруг является пророк Элиягу и ждет его (или, по другой версии, охраняет вход в развалины)? Чем вызвано это сверхъестественное вмешательство в происходящее? На основании следующего разговора мы могли бы заключить, что Элиягу явился для того, чтобы преподать раби Йосе галахический урок.

<sup>1</sup> Например, пророк Элиягу спасает Нахума Иш-гам-зо, когда тот, не подозревая, что его ограбили, приносит в подарок кесарю сундук, набитый песком («Сангедрин», 109а). Согласно талмудической традиции, пророк Элиягу должен явиться в конце времен. Так, в трактате «Сота» (9:15) говорится, что именно с его помощью произойдет воскрешение мертвых. См. также выше, с. 10, прим.1.



# Молитва

«Когда же закончил я молитву, обратился он ко мне и сказал:

- Мир тебе, раби!
- Мир тебе, господин мой и учитель! — ответил я ему.

Спросил он меня:

- Сын мой, зачем зашел ты в эти развалины?
- Помолиться, — ответил я.
- Нужно было тебе помолиться в дороге.
- Боялся я, что проходящие помешают мне.
- Ты мог бы прочесть короткую молитву».

В этой беседе чувствуются определенное недовольство Элиягу и попытка оправдаться со стороны его собеседника. В чем, собственно, оправдывается раби Йосе, и чем недоволен пророк?

Вернемся к рассказу. Раби Йосе говорит: «И из слов его выучил я три вещи: во-первых, нельзя заходить в развалины, во-вторых, можно молиться в дороге, и, в третьих, тот, кто молится в дороге, читает короткую молитву»

Урок, извлекаемый им из беседы с пророком Элиягу, на первый взгляд, показывает, что он был несведущ в некоторых достаточно простых законах, касающихся молитвы. Однако из второй части разговора следует, что раби Йосе, возможно, зашел в развалины не только с тем, чтобы помолиться.

«И еще спросил меня пророк Элиягу: Сын мой, что за голос слышал ты в этих развалинах?» Вопрос, который задает Элиягу, выглядит неожиданным для читателя, но, как кажется, не для самого раби Йосе. Пророк, как бы зная о его истинных намерениях, спрашивает о пережитом мистическом опыте, к которому, возможно, тот и стремился. Следующие далее ответ раби Йосе и реплика Элиягу не только играют центральную роль с точки зрения структуры фрагмента, но и, безусловно, являются кульминацией этого небольшого рассказа.

«И ответил я ему: Слышал я Бат Коль, что воркует, словно голубь: "Горе сынам Моим, за их грехи пришлось Мне разрушить Храм, сжечь Святилище Мое, а их самих рассеять среди народов земли!"»

Не для того ли, чтобы услышать эти слова Бат Коль, вошел раби Йосе в развалины? Не была ли истинной причиной того, что он свернул с пути, его собственная тоска по разрушенному Иерусалиму и Храму? Не искал ли он уединения в развалинах, дабы соотнести свои переживания со скорбью Небес, не стремился ли, обратившись к прошлому, получить лишнее подтверждение тому, что пережитая его народом трагедия носит вселенский характер? Время действия рассказа совпадает с периодом после пораже-





ния восстания Бар Кохбы, который, по мнению некоторых исследователей, восстановил службу в полуразрушенном Храме. Весьма вероятно, что в то время римские власти запрещали евреям входить в Иерусалим и, тем более, посещать развалины Храма. В этом контексте тот факт, что раби Йосе сворачивает с дороги, чтобы помолиться именно в развалинах Иерусалима (а, может быть, и Храма<sup>1</sup>), с трудом можно воспринять как простое стечение обстоятельств. Об истинных намерениях раби Йосе свидетельствует и заключительное наставление пророка.

«Клянусь тебе — не только в этот час, но каждый день по три раза говорит Он так. И это не все. Когда евреи собираются в домах молитвы и учения и при чтении кадиша произносят: "Да будет благословенно великое Имя Его!", — Святой, благословен Он, качает головой и говорит: "Блажен царь, которого восхваляют в доме его. Но каково отцу, изгнавшему сынов своих? И горе сынам, изгнанным от стола отца своего!"»

Во-первых, пророк Элиягу заверяет раби Йосе в том, что слышанное им в развалинах не сводится к уникальному индивидуальному опыту самого раби Йосе, а представляет собой регулярное явление: эти слова произносятся Всевышним три раза в день (что явно перекликается с тремя ночными стражами, во время каждой из которых Творец возглашает то же, что услышал раби Йосе).

Кроме того, пророк дает понять раби Йосе, что для того, чтобы услышать эти слова, не обязательно уединяться в развалинах Иерусалима, их можно услышать в синагоге (где трижды в день евреи собираются для молитвы). Но самое главное в наставлении Элиягу — это отличие слов, произносимых Всевышним в ответ на кадиш: они не однозначно минорны, вместе со скорбью в них звучит и надежда («Блажен царь, которого восхваляют в доме его»). Таким образом, голосу прошлого, которому стремится внимать раби Йосе, голосу скорби и траура противопоставляется голос народа, несмотря ни на что восхваляющего своего Небесного Отца, голос настоящего, в котором звучит радость Творца собранию сынов своих, окрашенная надеждой. Звучащему в руинах монологу с Небес противопоставляется диалог в доме молитвы: собравшиеся евреи произносят кадиш, и Всевышний откликается («имеющий уши да услышит»).

Итак, согласно предложенной нами интерпретации, высказывание раби Элизера задает символическое осмысление ночи как изгнания и вместе с тем отмечает космический характер трагедии: Г-сподь сокрушается о разрушенном Храме. Отсылая нас к книге Ирмеягу, раби Элизер как бы подчеркивает аспект исполнения пророчества, о котором там идет речь: «Ибо

<sup>1</sup> На это намекает слово *хурва*. Ср. *хурбан га-Байт* – разрушение Храма.



# Молитва

призову Я меч на всех жителей земли... нечестивых предает Он мечу...» (Книга Ирмеягу, 25:29-31 и далее).

Высказывание Рава продолжает эту тему. В уста Всевышнего вкладываются слова, звучащие как констатация существующего положения дел (в общем-то, не изменившееся по сей день), — констатация, исполненная скорбью: «Горе сынам Моим, за их грехи пришлось Мне разрушить Храм, сжечь Святилище Мое, а их самих рассеять среди народов земли». Эти слова связаны с прошлым, но говорят о настоящем. Они являются выражением состояния галута, в котором пребывает еврейский народ и которое отражается также на состоянии мира горнего.

Рассказ о раби Йосе полемически заостряет восприятие трагедии Израиля, трагедии прошлого и настоящего, носящей вселенский характер: сосредоточению на горе и раскаянии противопоставляется надежда на избавление; от прошлого и настоящего взгляд переносится в будущее. Тем самым завершающая фраза раби Йосе не только служит дополнением слов Рава (повторенных самим раби Йосе), но и, в определенном смысле, полемизирует с их трагичностью, открывая новую перспективу.

## 4. ВОПРОСЫ ДЛЯ ДИСКУССИИ

- Почему «Шма» играет такую важную роль в еврейской жизни и в еврейской молитве?
- Обсудите на примере молитвы «Шма» проблему связи абстрактной веры с реальностью.
- Как может Шма научить нас молиться со смыслом и правильным намерением?
- Каково мнение раби Элиэзера относительно времени чтения «Шма»?
- В чем заключается связь символического значения страж, на которые делится ночь, с вопросом о временных границах чтения «Шма» и рассказом о р. Йосе?
- Как связан рассказ о р. Йосе с высказываниями р. Элиэзера и Рава?



# «СЛУШАЙ, ИЗРАИЛЬ!..» Между слухом и зрением

## *Разработка занятия*

### **ВСТУПЛЕНИЕ**

#### **Коммуникативное упражнение, разминка (5 мин)**

Подготовьте заранее свернутые листочки бумаги, на которых написано одно из слов, составляющих первую фразу молитвы «Слушай, Израиль!..». Количество листочков должно быть не меньше числа участников занятия. Поэтому, если это число превышает 6, то слова повторяются несколько раз.

Ведущий передает шапку или коробку с листочками между участниками, и каждый из них вытаскивает свернутый листок бумаги. Каждый по очереди представляет себя (только имя) и говорит группе, какое слово из фразы «Слушай, Израиль!..» написано на его листке. После завершения круга участники рассаживаются по группам из шести человек, так, чтобы в каждой были все слова стихов этой фразы по порядку. Если есть группы, в которых не хватает отдельных слов, попросите их членов сесть в соответствии с порядком слов, даже если фраза не получится полной.

### **ЧАСТЬ 1 (30 минут)**

#### **Вступление (5 минут)**

#### **Ведущий читает или рассказывает следующую историю...**

Во время Второй ливанской войны между Израилем и террористами Хизбаллы в ожесточенных боях было убито и ранено множество израильских солдат, показавших примеры высокого героизма. Одна битва особенно запечатлилась в нашей памяти. Это был бой в городе Бинт-Джубайль на юге Ливана 26 июля 2006 года. Рота из бригады «Голани» столкнулась с десятками террористов, прятавшихся в домах деревни и обрушивших на солдат лавину огня. Во время боя был ранен командир, сражавшийся в



# Слушай, Израиль!..»

первых рядах, были убиты и ранены многие бойцы. Рои Кляйн, руководивший резервными силами, понял, что положение становится угрожающим и необходима немедленная помощь, чтобы уничтожить террористов и помочь эвакуировать раненых и убитых. Он принял на себя командование и начал эвакуацию раненых. Командир роты лежал на земле в окружении своих воинов, которые защищали его от огня террористов, скрывавшихся за стеной. Рои Кляйн помог уложить раненого офицера на носилки и стал отдавать приказы солдатам, которые усилили огонь в сторону террористов. И тут из-за стены вылетела граната и покатила к носилкам. Кляйн, увидев ее, понял, что в течение двух секунд она разорвется, уничтожив всех вокруг. Он, не колеблясь, накрыл ее своим телом со словами: «Слушай, Израиль! Господь — наш Бог, Господь един!». Граната разорвалась, Кляйн погиб, но раненый офицер и его солдаты были спасены. Кроме майора Кляйна, в том бою погибли еще семь израильских военнослужащих. Рои, мир его праху, продемонстрировал своими действиями под огнем боевой дух, инициативность, смелость и хладнокровие, за что был награжден посмертно за выдающуюся храбрость. О короткой фразе, которую выкрикнул Рои, принося в жертву свою жизнь, чтобы спасти соратников, мы и поговорим сегодня.

«Слушай, Израиль!..» — одна из важнейших еврейских молитв. В течение тысячелетий не менее двух раз в день эта фраза повторяется мужчинами и женщинами, молодыми и старыми, детьми и даже только начавшими говорить младенцами. В Израиле принято произносить эти слова у кроватки ребенка с момента его рождения и до тех пор, пока он сам не научится говорить.

В самый святой день еврейского календаря, в Йом-Кипур, призыв «Шма, Исраэль!» произносят в синагоге *коганим* и все молящиеся, и им завершают важнейшую молитву *Неила*, которую произносят на исходе этого дня.

Как и Рои Клейн, многие евреи на протяжении еврейской истории произносили эти слова в последние минуты их жизни. Они были на устах у солдат, защищавших еврейское государство, у тысяч евреев, которых нацисты вели в газовые камеры. Для каждого еврея очень важно успеть произнести перед смертью «Шма, Исраэль!..»

## Обсуждение в группе

### 1. Обсуждения в кружках и небольших группах (10 мин.)

Ведущий делит участников на группы по три человека и предлагает каждому поделиться в своей группе личной или семейной историей или воспоминанием, связанными с молитвой «Слушай, Израиль!..», а также



# Слушай, Израиль!..»

своими мыслями о ее значении (2 – 3 мин. для каждого). При этом просят тех, кто слушает, закрыть глаза на время рассказа товарища.

Возвращаемся в общий круг. Ведущий просит нескольких участников поделиться со всей группой историями, которые были услышаны.

Затем он организует краткое обсуждение (15 мин.)

## Материал для ведущего

В мире коучинга и социальной психологии известно, что существуют разные уровни внимания к тому, что говорит собеседник.

Уровень 1. Слушающий думает большую часть времени о себе и все, что говорит собеседник, соотносит только с собой.

Уровень 2. Слушающий не думает о себе, он концентрируется полностью на собеседнике.

Уровень 3. Слушающий старается воспринять не только слова, но и личность собеседника в целом, включая его эмоции, чувства, энергетику.

## В продолжение занятия ведущий может выбрать одну из следующих форм учебы:

А. Ведущий предлагает нескольким участникам описать их опыт выслушивания другого с закрытыми глазами.

Б. Дискуссия по вопросу, в чем различие между выслушиванием с открытыми глазами и выслушиванием с закрытыми глазами. Возможно ли, что, слушая кого-то, вы можете услышать что-то, что стоит за словами? (Например, способны ли вы обратить внимание на то, что чувствует, с какой энергией выражает человек свои мысли, уловить особенности его интонации?) Что вы можете получить от подобного выслушивания?

В. Ведущий может рассказать о трех уровнях выслушивания и попросить определить, к из них они себя относят.

Г. Ведущий попросит рассказать, как участники понимают закон, который говорит, что во время чтения «Шма...» следует закрыть глаза.



# Слушай, Израиль!..»

## ЧАСТЬ 2 (25 мин.)

### Рекомендации к изучению источника (15 мин.)

Эта история также описывает трагическое событие. Раби Акива, великий мудрец Израиля, казненный римлянами за то, что он нарушил запрет преподавания Торы, избрал своими последними словами молитву «Шма...».

Ведущий (или один из участников) зачитывают следующий фрагмент из Талмуда.

Когда р. Акиву повели на казнь, было время чтения «Шма...». Железными крючьями терзали тело р. Акивы, а он принимал иго Царства небесного.

– Учитель наш, настолько?! – воскликнули его ученики<sup>1</sup>.

– Всю свою жизнь я сокрушался, читая «всей твоей душой»<sup>2</sup>, то есть даже когда Он берет твою душу. Думал: когда же смогу исполнить сказанное? Неужели теперь, когда это стало возможным, откажусь?

И так долго произносил он слово «един» [в стихе «Слушай, Израиль: Господь – Бог наш, Господь един...»], что на этом слове отлетела его душа. Сошла с небес *Бат Коль* и сказала:

– Блажен ты, раби Акива, что душа твоя отлетела, когда произносил ты это слово!

Воскликнули ангелы служения перед Всевышним:

– Такова Тора и такова плата за нее?! «Умерщвляет Твоя рука, Господь, умерщвляет...» («Тегилим», 17:14).

Ответил Он:

– «Удел их – жизнь!» (там же).

Сошла с небес *Бат Коль* и сказала:

– Блажен ты, раби Акива, что приглашен для жизни в будущем мире!

### Вопросы к обсуждению:

В чем смысл молитвы «Шма...» для раби Акивы?

Почему раби Акива должен был вновь принять на себя иго Царства небесного – разве он сбросил его ранее?

<sup>1</sup> Ученики выражают удивление, как бы говоря: неужели человек настолько должен быть привержен исполнению заповеди?

<sup>2</sup> Имеются в виду слова Мишны «Человек обязан благословлять Творца за бедствие так же, как благословляет за благо, ибо сказано: “И люби Господа Бога твоего всем твоим сердцем, и всей твоей душой, и всем лучшим, что есть у тебя” (“Дварим”, 6:5). “Всем твоим сердцем” – обоими побуждениями, добрым и злым. “Всей твоей душой” – даже если Он берет твою душу. “И всем лучшим, что есть у тебя” – всем твоим имуществом...»



# Слушай, Израиль!..»

Раби Акива объясняет свои действия тем, что сказано в Торе сразу после этого стиха: «Возлюби Господа Бога твоего всем твоим сердцем, и всей твоей душой, и всем лучшим, что есть у тебя». «Всей душой», говорит он, означает «даже отдавая душу». Из этого можно вывести, что чтение «Шма...» - это принятие ига Царства Небесного, которое и ведет к любви к Господу, которого надо любить даже тогда, когда Он забирает твою душу.

### Вопросы к обсуждению:

Как мы можем понять взаимосвязь между принятием ига Царства Небесного, любовью к Богу и самопожертвованием? Какой в этом смысл для нас?

В литературе хасидизма смысл «Шма...» объясняется следующим образом:

В стихе есть два Имени Всевышнего: «Господь» и «Бог». Каждое из них, как говорит Кабала, отражает один из Его особых способов управления миром. Имя «Бог» свидетельствует о милости, изливающейся на людей. Имя «Господь» — о правосудии Творца, о том, что люди связывают с трудностями, болью, страданиями, наказаниями. Первая часть «Шма...» воплощает в себе идею о том, что существуют два основных пути в управлении миром: милость и правосудие. Мы различаем их и, тем не менее, понимаем, что все — от Всевышнего. Вторая часть стиха — «Бог един» — отражает нашу убежденность в том, что есть более высокая ступень восприятия, на которой, что бы ни случилось, все — добро, и все, что происходит, отражает Божественное милосердие. Этот уровень понимания станет доступен всем, когда в мир явится Избавление. Когда человек понимает, что в жизни по большому счету все к лучшему, в нем укрепляются любовь и благодарность к Творцу, к миру, к жизни.

### Обсуждение в группе (10 мин.)

Ведущий предлагает участникам дать характеристику событиям, которые с исторической точки зрения можно оценить как положительные (как благо для мира), несмотря на то, что современниками они (и справедливо) воспринимались как трагические.

### Вопросы к обсуждению

Могут ли, по мнению участников, наши современники принять интерпретацию «Шма...» хасидизмом?

Могут ли участники занятия принять эту трактовку?

Можно ли с помощью этой трактовки понять, почему сразу после призыва «Шма...» идут слова «люби Господа Бога твоего», которые имел в виду раби Акива?



# Слушай, Израиль!..»

Можно ли относить к себе призыв «Шма...», не будучи соблюдающим заповеди евреем?

Возможно ли, укрепляя способность «слышать» себя, других, подняться до большей любви к себе и другим?

## ЧАСТЬ 3 (30 мин.)

«Шма...» имеет определенное содержание, в нем содержится сообщение, которое считается в иудаизме центральным и наиболее значимым: «Господь — Бог наш, Господь един». Однако собственно призыв «Слушай, Израиль!..» — существенная и неотделимая часть «Шма...».

### Вопросы к обсуждению в группе:

Хотя призыв «Слушай, Израиль!..» — это не центральная часть молитвы, почему он является ее неотъемлемой частью?

В Торе часто появляются понятия «зрение» и «слух». Это центральные понятия в еврейской мысли, в Кабале. Каковы различия между зрением и слухом, и почему в «Шма...» сказано именно «слушай»?

Ведущий просит каждого участника прочитать текст молитвы «Шма...». Затем он просит кого-то из них медленно прочитать текст вслух, при этом остальные слушают его с закрытыми глазами.

### Обсуждение в группе:

Каковы преимущества и недостатки восприятия зрением в сравнении с восприятием слухом?

Вот некоторые наблюдения, которые могут помочь при проведении дискуссии. Ведущий может привести их в ходе обсуждения или в его заключении.

Зрение позволяет выделить рассматриваемый объект среди других. То, что объект ограничен в пространстве, позволяет увидеть его. Дом виден на фоне окружающей среды благодаря своим «границам», и мы можем различить его. Познание Бога как единого и единственного, не являющегося чем-то материальным, неопределенного, бесконечного, не может быть связано со зрением, которое даровано нам для распознавания ограниченных и конечных объектов. Контексту веры в бесконечного Б-га более подходит слушание, способствующее восприятию целостному, а не фрагментарному. В соответствии с хасидизмом, зрение относится к интеллектуальному восприятию, а слух — к «восприятию сердцем», что является комбинаци-





# Слушай, Израиль!..»

ей интеллекта и эмоций. Чисто интеллектуальное восприятие предполагает анализ и более объективно; понимание сердцем — более духовно.

Взгляд человека моментален. Слух — это процесс. Восприятие слухом напоминает замедленную съемку. Это позволяет воспринять перспективу, а не останавливаться на первом впечатлении, добавляет глубину восприятию. Корень слова «шма» — это также корень слова «значение» (*машма-ут*) на иврите. Восприятие реальности посредством слуха позволяет оценивать вещи с разных точек зрения, замечать нюансы, не видные с первого взгляда. Слух позволяет «перебросить мостик» от Имен «Господь» и «Б-г», символизирующих противоположные свойства — милосердия и правосудия, — к словам «Господь един», утверждающим Его абсолютную цельность.

Восприятие зрением сугубо индивидуально: кто видел — видел, кто не видел — не видел. Слух — это способ коммуникации между людьми. Услышанное можно сохранить для будущих поколений, так же, как традиции и свидетельства. Слова «Слушай, Израиль!..» символизируют основные еврейские ценности, которые составляют основу традиции на протяжении тысячелетий. У этого призыва есть и такой смысл: Израиль будет услышан! Слушание превращается в инструмент, обеспечивающий связь поколений и сохранение традиции. Слух позволяет воспринимать мир в его глубине и перспективе, развивать внутреннее слушание и терпение.

## ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ОБСУЖДЕНИЕ

Слова «Слушай, Израиль!..» являются основополагающими в иудаизме. Их произносят утром и вечером, они являются своего рода духовной зарядкой. Кроме всего прочего, регулярное чтение «Шма...» дисциплинирует (слово «дисциплина» на иврите также происходит от корня *шма*). Внутреннее содержание этих слов составляет суть и основу еврейской веры в Бога, Творца мира и его Правителя, и Его правление основано на милосердии, хотя и не всегда это можно увидеть и понять. С особым чувством мы произносим эти слова в День искупления и в последние мгновения жизни. Внутренний слух человека, о котором речь в подтексте этой молитвы, позволяет ему проникнуть в глубинный духовный смысл того, что он слышит, когда общается с другими людьми и говорит с самим собой.

Ведущий предлагает участникам рассказать о том, какой смысл для них имеет молитва «Шма...» (религиозный, общественный, нравственный, семейный, еврейский, др.)

Если группа проявит готовность, ведущий предлагает завершить занятие совместным чтением молитвы «Шма...» (на иврите).



## СТРАНА ИЗРАИЛЯ

**С**трана Израиля занимает очень важное место в еврейской истории. Со времен разрушения Второго Храма и начала изгнания, вот уже две тысячи лет, евреи пытаются понять уроки и смысл этих событий. Есть ли смысл у изгнания? Если да, то в чем он? Есть ли у нас право сказать сегодня, что изгнание сыграло свою роль и надо возвращаться в Эрец-Исраэль? А если это было наказанием? Могу ли я решить, что искупил свою вину, или только Судья, который вынес мне приговор, может разрешить мне вернуться?

Мы привели в данной разработке довольно много текстов, каждый из которых отражает ту или иную точку зрения на эти вопросы. Мы предлагаем изучить их и попытаться «войти» в эту не простую тему.

### **План занятия:**

1. Основные термины.
2. *Галут* — «ссылка» или «командировка»?
3. *Галут* как наказание.
4. Когда возвращаться?

### **Основные термины**

**Диаспора** (греч. «рассеяние») — часть этноса, живущая вне исторической родины и имеющая социальные институты для поддержания и развития своей общности.

*Энциклопедия «Социология»*

Изначально диаспорой называлась общность граждан древнегреческих городов-государств, мигрировавших на завоеванные территории с целью колонизации и ассимиляции последних. Подобная практика существовала у семитских народов, например, финикийцев и евреев.

*Википедия*

**Галут** (גלות, букв. «изгнание») — вынужденное пребывание еврейского народа вне его родной страны — Эрец-Исраэль, которое воспринимается историческим сознанием еврейского народа как состояние гонимой и



# Страна Израиль

бездомной нации. Этим термином иногда обозначается период со времени разрушения Второго Храма до создания Государства Израиль,

*По материалам КЕЭ*

## Вопрос к дискуссии

Познакомьтесь с данными определениями.

- Как вы считаете, вы (или ваша семья, община) живете в диаспоре или в *галуте*?

## Галут – «ссылка» или «командировка»?

Продолжим исследование проблемы. Рассмотрим смысл *галута* в свете Кабалы и некоторых других источников.

Согласно учению Ицхака Лурии, которое было записано его учеником Хаймом Виталем, Бог, наполнявший первоначально вселенную, «сократил» Себя (*цимцем эт ацмо*), освободив таким образом место для творения. На первом этапе эманации изначальный свет оказался слишком сильным для вмещавших его сосудов, и они разбились. Частицы сосудов и содержащегося в них света рассыпались по вселенной, став добычей злых сил, властвующих в низших мирах. Отражением этой космической катастрофы в истории еврейского народа является *галут*. За катастрофой немедленно последовало исправление: рассеянные частицы стали возвращаться к своему источнику. Однако этот процесс не был завершен, так как первородный грех вновь нарушил гармонию и привел к еще большему рассеянию этих частиц. Роль человека на земле заключается в возвращении частиц к их источнику, восстановлении тем самым гармонии в высших мирах и уничтожении сил зла. Сотворение мира, в прошлом основная тема Кабалы, уступает в лурианской Кабале место эсхатологической теме восстановления пошатнувшегося порядка мироздания. Направленное на это выполнение религиозных предписаний приводит к вызволению искр (*ницоцот*) из плена злых сил, сочетанию мужского и женского элементов в мире *сфирот* и спиритуализации материального мира. Таким образом, человек, во всех аспектах своего существования, становится активным и незаменимым участником процесса восстановления космической гармонии. Миссия собирания и вознесения рассеянных искр, подготовка пути избавления поручена Израилю. Галут – это не только наказание и испытание, но и миссия. Миссия придет к своему завершению лишь тогда, когда добро во вселенной будет полностью отделено от зла, когда ни одной искры святости не останется среди *клипот* – сил зла. По словам Хаима Виталья, «собирание изгнанников само означает собирание всех искр, пре-



# Страна Израиля

бывавших в изгнании». В лурианской Кабале национальные мотивы сливаются с космическими в едином великом мифе изгнания и искупления.

*По материалам КЕЭ*

## **Вавилонский Талмуд, трактат «Псахим», 87б**

Не рассеял Всевышний, благословен Он, Израиль между народов для иной цели, кроме одной: чтобы присоединились к ним геры (неевреи, принимающие иудаизм).

### **Книга «Зоѓар»**

Под «герами» подразумеваются искры святости: задача сынов Израиля, находящихся в изгнании, — собирать потенциальных «геров», томящихся под властью скверны, и проводить их через *гиюр* — то есть возносить в сферу святости. Во всем мире рассыпаны искры святости исключительно высокого происхождения, и именно потому, что упали они с самых высоких уровней святости, оказались так низко. Еврейский народ должен идти к ним: обнаруживать искры, находящиеся в плену и в изгнании, и освобождать их, то есть возносить на подобающую им высоту.

### **Раби Йозель Кан**

В историческом плане в этой работе еврейского народа различаются этапы. Сначала сыны Израиля освобождали искры святости невысокого происхождения, которые не упали слишком низко. Для этого достаточно было изучать Тору и исполнять заповеди в Стране Израиля. Но затем Всевышний поручил евреям заняться самыми высокими искрами, которые упали много ниже. Поэтому Он отправил Израиль в изгнание между народами мира — чтобы там евреи нашли и отобрали у сил скверны самые высокие Божественные искры.

*Из статьи в журнале «Лехаим», июль 2007*

### **Вопросы к дискуссии**

- Как вы считаете: для евреев, которые живут вне Израиля, *галут* является «ссылкой» или «командировкой»?
- Как на этот вопрос отвечают приведенные источники?

## **ГАЛУТ КАК НАКАЗАНИЕ**

Читая приведенные выше тексты, мы приходим к выводу, что народ Израиля был рассеян с определенной целью. Познакомьтесь с еще двумя фрагментами — отрывком из Торы и из речи израильского писателя Агнона. Как в них трактуется смысл изгнания?



# Страна Израиля

## «Дварим», гл. 28

(15) И будет так: если не станешь ты исполнять волю Господа Бога твоего, чтобы строго исполнять все Его заповеди и установления, которые я заповедую тебе сегодня, то сбудутся на тебе все эти проклятья и постигнут тебя.

(64) И рассеет тебя Господь по всем народам, от края земли и до края земли, и будешь там служить иным божествам, которых не знал ни ты, ни твои отцы, — дереву и камню. (65) Но и среди тех народов ты не обретишь покоя, и не будет отдыха твоей ступне, а даст тебе там Господь встревоженное сердце, тоску и скорбь души. (66) И будет твоя жизнь висеть на волоске, и будешь в страхе день и ночь, и не будешь уверен в том, что выживешь. (67) Утром скажешь: «Настал бы уже вечер!», — а вечером скажешь: «Настало бы уже утро!» — от страха в твоём сердце, которым будешь объят, и от зрелища, которое увидят твои глаза. (68) И возвратит тебя Господь в Египет на кораблях тем путем, о котором Я сказал тебе: «Ты больше не увидишь его», — и будут там продавать вас вашим врагам в рабы и в рабыни, но не будет покупателя.

## Шмуэль-Йосеф Агнон. Речь при получении Нобелевской премии

Вследствие исторической катастрофы, из-за того, что Тит, римский император, разрушил Иерусалим и народ Израиля был изгнан из его страны, — родился я в одном из городов изгнания. Но повседневно и постоянно я воспринимал себя как родившегося в Иерусалиме.

Во сне, в ночных видениях, я видел себя стоящим с братьями моими левитами в святом Храме, поющим вместе с ними псалмы Давида, царя Израиля. Таким напевам не внимало ничье ухо с того дня, как наш город был разрушен и обитатели его ушли в изгнание.

## Вопросы к дискуссии

- Как вы считаете, противоречат ли эти отрывки фрагментам источников, приведенным ранее?
- Возможно, они дополняют друг друга?

## КОГДА ВОЗВРАЩАТЬСЯ?

Познакомьтесь с отрывками из источников и обсудите вопросы, приведенные вслед за ними.

## Вавилонский Талмуд, трактат «Ктубот», 111a

Пусть всегда живет человек в Стране Израиля, даже в городе, где большинство жителей идолопоклонники, и не живет за границей, даже в городе, где большинство евреи, ибо тот, кто живет в Стране Израиля, — как тот, у кого есть Бог; тот же, кто живет за границей, — как будто нет у него Бога.



# Страна Израиля

## Иерусалимский Талмуд

Сказал раби Йоханан: Творец ненавидит евреев Вавилонии, ибо из-за них Божественное присутствие не вернулось во Второй Храм (т. к. они не вернулись в Эрец-Исраэль).

## Вавилонский Талмуд, трактат «Шабат», 145б

Почему мудрецы Торы в Вавилоне выделяются (одеждой)? Согласно пословице: в своем городе (меня встречают) по имени, в чужом — по одежде.

## Вавилонский Талмуд, трактат «Ктубот», 111а

Сказал раби Йеѓуда от имени Шмуэля: «Так же, как запрещено уезжать из Страны Израиля в Вавилонию (из-за святости Страны), запрещено уезжать и из Вавилонии во все другие страны (так как в Вавилонии находится центр еврейской мудрости)».

Сказал раби Йеѓуда: «Всякий, кто живет в Вавилонии, как будто живет в Стране Израиля».

## Вавилонский Талмуд, трактат «Ктубот», 111а

Пришел раби Зейра к раби Йеѓуде и сказал, что хочет подняться в Страну Израиля.

Ответил раби Йеѓуда: «Каждый, кто уезжает из Вавилонии в Страну Израиля, нарушает повеление Бога, как написано пророком Ирмеяѓу: "В Вавилон уведут вас, и будете жить там, пока не вспомню о вас в назначенное время", — говорит Бог».

## Раби Йеѓуда га-Леви, «Кузари», гл. 2

Сказал Кузари: «Если так, то ты проявляешь недостаточную любовь к собственному учению, ты не сделал эту страну предметом своего стремления, местом дома и жизни своей... Я вижу, что ты, молясь, неискренне преклоняешь колени, направляя поклоны к этой земле, или же это не имеющий смысла обычай. Уже первые ваши предки желали жить в этой стране. Они предпочитали быть в ней чужеземцами, а не коренными жителями там, где родились».

Сказал раби: «Мне стыдно, хазарский царь! Это — грех, из-за которого Бог до сих пор не исполнил обещанного по отношению ко Второму Храму: "Пой и веселись, дочь Сиона" ("Зхарья", 2:14)». Божественное действие вернуло бы нам все, как было прежде, если бы весь народ решил добровольно возвратиться. Однако возвратились немногие; большинство, в том числе и великие, остались в Вавилоне, в изгнании и в рабстве, боясь расстаться со своими домами и со своими делами.

## «Дварим», гл. 30

(1) И будет так: когда сбудутся на тебе все эти слова — благословение и проклятие, которые я изложил тебе, то прими это к своему сердцу в среде всех



# Страна Израиля

народов, куда забросил тебя твой Господь Бог. (2) И обратишься ты к Господу Богу твоему, и будешь исполнять Его волю во всем, что я заповедаю тебе сегодня, ты и твои сыны, всем сердцем и всей душой. (3) Тогда возвратит Господь Бог твой, твоих изгнанников и смилуется над тобой, и опять соберет тебя из всех народов, среди которых рассеял тебя твой Господь Бог. (4) Даже если будут твои изгнанники на краю неба, и оттуда соберет тебя Господь Бог твой, и оттуда возьмет тебя; (5) И приведет тебя Господь Бог твой, в страну, которой владели твои отцы, и овладеешь ею.

## Вопросы к дискуссии

В ходе дискуссии попытайтесь раскрыть различные подходы и аргументы их сторонников.

Вспомните и наш вопрос о «ссылке» и «командировке».

- К каким выводам подводят эти источники?
- Что является решающим критерием — святость страны или то, в ней происходит?
- Что правильнее — жить полноценной еврейской жизнью в диаспоре или жить в Израиле, но не принимая активного участия в национальных формах общественной и частной жизни?
- Когда же весь народ сможет вернуться в Страну Израиля?
- Кто должен быть инициатором возвращения?
- Могут ли евреи по своей инициативе вернуться в Эрец-Исраэль?

## ТРИ КЛЯТВЫ

Один из самых актуальных и острых споров в современном еврействе связан с трактовкой следующего отрывка из Талмуда.

### Вавилонский Талмуд, трактат «Ктубот», 111а

[Что означают слова «Песни песней»:] «Заклинаю вас, дочери Иерусалима: перестаньте мешать влюбленной, перестаньте тревожить ее, когда она грезит!» (8:4)? Раби Зейра [сказал]: «Это означает, что Израиль не должен возвращаться в Эрец-Исраэль силой...»

Раби Ханина говорил: «Почему трижды повторяется "заклинаю вас"? Первый раз — чтобы Израиль не возвращался силой, второй — чтобы не восставали против народов мира, и третий — чтобы народы мира не угнетали Израиль слишком сильно».

Одна из первых «партийных теорий» Катастрофы была создана радикальными ультраортодоксальными антиссионистами во главе с Сатмарским



# Страна Израиля

ребу Йозелем Тейтельбаумом (1887 – 1979). В качестве исходной точки своих рассуждений раби Тейтельбаум взял следующий талмудический мидраш: [Что означают слова «Песни песней»:] «Заклинаю вас, дочери Иерусалима: перестаньте мешать влюбленной, перестаньте тревожить ее, когда она грезит!»

Раби Зейра [сказал]: «Это означает, что Израиль не должен возвращаться в Эрец-Исраэль силой ("подобно стене")...» <...>

Раби Ханина говорил: «Почему трижды повторяется "заклинаю вас"? Первый раз – чтобы Израиль не возвращался силой, второй – чтобы не восставали против народов мира, и третий – чтобы народы мира не угнетали Израиль слишком сильно».

Согласно этому мидрашу, Всевышний, отправив еврейский народ в галут, заключил своего рода соглашение как с евреями, так и с неевреями. Евреи взяли на себя обязательство не пытаться вернуться в свою страну силой, а неевреи, в свою очередь, – не угнетать евреев сверх меры (видимо, чтобы у них не возникало желания силой решить свои проблемы). До середины XIX века этот мидраш не оказывал серьезного влияния на еврейскую религиозную мысль. Однако с возникновением сионистского движения этот текст превратился в один из главных аргументов ортодоксальных антисионистов.

По их утверждению, сионизм является не чем иным, как нарушением одной из трех упомянутых «клятв», т. е. тяжелейшим преступлением против Всевышнего: «Когда мы согрешили, Всевышний изгнал нас. Изгнание для нас – как клиника для больного, оно духовно исцеляет еврейский народ, искупает его грехи. Только Всевышний может знать, когда искупление завершится и наступит время избавления от изгнания».

Сионистское движение возникло среди людей, отрицающих все вышеприведенное и борющихся с этим. Сионисты открыто провозгласили: «Пора уже перестать ожидать Машиаха» Все великие раввины выступили против сионизма, потому что сионизм противоречит нашей вере. Действия сионистов – восстание против Всевышнего. Можно привести такой пример: отец наказал сына за проступок, поставил его в угол. Если сын самовольно, раньше времени, выходит из угла, этим он показывает, что он не слушается отца, не принимает его наказания. Поэтому понятно, что Тора запрещает нам самовольно прекращать изгнание и создавать собственное государство до того, пока Всевышний, да будет Он благословен, Сам не избавит нас».

По словам Тейтельбаума, сионисты злостно и сознательно нарушили одну из трех клятв. Тем самым они спровоцировали Божественный гнев столь страшной силы, что результатом стала Катастрофа европейского еврейства. Как писал р. Тейтельбаум в своей книге «Йозель Моше», «...сионисты





# Страна Израиля

соблазнили евреев нарушить три клятвы и создать еврейское государство до прихода Машиаха... Именно из-за сионистов были убиты шесть миллионов евреев!»

Если для раби Тейтельбаума Катастрофа является наказанием за сионизм, то его главные оппоненты, религиозные сионисты, сочли гибель европейского еврейства следствием недостаточной поддержки сионистского проекта довоенным еврейством. Наиболее последовательно эту точку зрения излагал известный израильский раввин Шломо Авинер.

Рассуждая о Катастрофе, раби Авинер писал: «Мудрецы последних поколений обращают наше особое внимание на тот факт, что еврейский народ был чрезвычайно связан с галутом как физически, так и духовно. Как жестоко это ни звучит, необходима была операция "отсечения" народа от галута. Естественно, имеется в виду народ в целом, а не отдельные его представители.

Конечно, мы отнюдь не хотим сказать, что речь идет о наказании за привязанность к галуту. Было бы слишком самонадеянно рассматривать этот вопрос в плоскости "преступление — наказание. Мы лишь говорим о случившемся факте, о жестокой Божественной операции, которая вырвала нацию из нечистоты галута.

Да, народ, и даже его праведники, и даже многие из его мудрецов были привязаны к галуту. Была ситуация, похожая на ту, что описывается в Торе: раб не хочет выходить на свободу, любит рабство и любит своего господина ("Шмот", 21: 5). Первое поколение нашего народа, вышедшее из Египта, также любило галут и не могло оторваться от него. "И преисполнились они отвращения к желанной земле, и не поверили Его слову" ("Теилим", 106:24). И, как результат этого, Всевышний "Занес над ними Свою руку (т.е. поклялся), что сразит их в пустыне, и потомство их повергнет среди народов, и рассеет их по странам" (там же, 106:26, 27)».

Иными словами, Всевышний, по мнению раби Авинера, решил, что евреям пора возвращаться домой. Однако евреи были слишком привязаны к галуту и не спешили ехать в Палестину. И тогда Бог решил "придать им ускорение", использовав Гитлера в качестве погонялы...



# Страна Израиля

## ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ДИСКУССИЯ

Спор непростой, в завершение занятия повторите и обсудите наиболее взволновавшие вашу аудиторию проблемы.

### Возможные вопросы:

- Нужно ли ждать знамения свыше, чтобы вернуться в Страну Израиля?
- Как узнать что Всевышний решил нас вернуть?
- Может быть, создание еврейского государства — это и есть такое знамение?
- ООН дала согласие на образование еврейского государства. Значит ли это, что уже истек срок «трех клятв», о которых говорилось выше?
- Как каждый из нас должен поступать в связи с поднятыми вопросами?



# МОНОТЕИЗМ

## *Материалы к занятию*

### **ВСТУПЛЕНИЕ**

Монотеизм (от греческого монос — «один», и теос — «бог») — вера в единого, внеположенного миру Бога считается мировоззренческой концепцией, изобретенной древними евреями. Она возникла в противоположность признающему наличие множества автономных, действующих в разных сферах этого мира сил, политеизму (многобожию) или язычеству (идолопоклонству). На место многообразия божеств, отражающего многообразие мира и его проявлений, выдвигается взгляд, согласно которому все происходящее — мир в целом — является порождением некой единой, никак не зависящей от мира, силы. Эта творящая сила не является порождением неких иных процессов и не подвержена никакому воздействию. Это недоступная человеческому пониманию воля, порождающая окружающий человека мир. С сотворения мира Богом и начинается главная книга иудеев — Тора. Единый и всемогущий Творец открывается людям, открывает им свой замысел творения, в котором человеку отведена решающая роль. Для реализации плана творения необходимо, прежде всего, чтобы человечество в целом осознало наличие Творца и наличие плана творения. Это осознание и реализация плана творения и становится миссией народа Израиля. Поэтому столь важное место в иудаизме занимает концепция единственности Бога и борьба с идолопоклонством.

Запрет служения иным богам звучит в десяти заповедях: «Я Господь, Бог твой, который вывел тебя из земли Египетской, из дома рабства. Да не будет у тебя других богов сверх Меня...» (Шмот, 20:2,3). Наиболее ярко провозглашение единственности Бога звучит в начальных словах молитвы *Шма*: «Слушай, Израиль, Господь — Бог наш, Господь един» (Дварим 6:4). Однако провозглашение единственности Бога при всей его важности отнюдь недостаточно, необходимо удерживать это представление, которое неосознанно можно подменить другим.

Мы предлагаем изучить фрагменты из Талмуда, в которых с различных сторон затрагивается тема единственности Бога.



## «НЕЛЬЗЯ ДВАЖДЫ ГОВОРИТЬ: "БЛАГОДАРИМ, БЛАГОДАРИМ!"»

### ФРАГМЕНТ ИСТОЧНИКА

#### Мегилла 25а

**Мишна.** Тот, кто говорит: «Да благословят Тебя добрые!» — ведет себя как отступник.<sup>1</sup> Человека, который говорит: «Над птичьим гнездом простирается милость Твоя»<sup>2</sup>, — или: «За благо да будет помянуто имя Твое», — или: «Благодарим, благодарим», — заставляем умолкнуть...

**Гемара.** Нельзя дважды говорить: «Благодарим, благодарим!» — ведь это можно принять за поклонение двум властям.<sup>3</sup> И «За благо да будет помянуто имя Твое» говорить нельзя, ведь это можно понять так: «За благо — да, а за бедствие — нет». А ведь учили: «Обязан человек благословлять Творца за бедствие так же, как за благо». Все это понятно, но как объяснить, что мы заставляем умолкнуть того, кто говорит: «Над птичьим гнездом простирается милость Твоя»? Расходятся во мнениях два амора Я Земли Израиля, р. Йосе б. Авин и р. Йосе б. Звида. Один сказал:

— [Человека, который говорит: «Над птичьим гнездом простирается милость Твоя», — заставляем умолкнуть,] ибо он подвергает сомнению справедливость Творения.<sup>4</sup>

Другой же сказал:

— Ибо он подменяет заповедь Всевышнего милосердием.<sup>5</sup> [...]

<sup>1</sup> О какого рода отступничестве идет речь? Среди комментаторов нет единства в понимании этого вопроса. Некоторые усматривают проблематичность данного благословения в том, что оно исключает грешников из числа возносящих хвалу Всевышнему, в то время как молитва должна произноситься от имени всего народа Израиля (Раши). Согласно другому пониманию благословение звучит так: «Да благословят Тебя, [Господь] добрый!» (Множественное число прилагательного «добрые», *товим*, в оригинале обусловлено тем, что слово «Господь», *эло'им*, также множественного числа.) В этом случае благословение выглядит отражающим мировоззрение манихеев, гностиков и сторонников других дуалистических теорий, признававших наличие в мире "двух властей" (Тосафот).

<sup>2</sup> Речь идет о следующей заповеди: "Если попадется тебе птичье гнездо по дороге, на каком-либо дереве или на земле, с птенцами или с яйцами, а мать сидит на птенцах или на яйцах, то не бери мать вместе с детьми. Отпустить должен ты мать, а детей возьми себе, дабы было тебе хорошо и продлились дни твои" (Дварим 22:6-7).

<sup>3</sup> То есть, двум божествам.

<sup>4</sup> Бог одинаково милостив ко всем Своим творениям, поэтому подчеркивание Его милости по отношению к одному из них может навести мысль о несправедливости.

<sup>5</sup> То есть, по мнению амора, запрет брать птенцов из гнезда — заповедь, данная Господом человеку ради его совершенствования, а не проявление милости Всевышнего по отношению к птице.



# МОНОТЕИЗМ

Некто стал молиться в присутствии р. Ханины. Сказал [молящийся]:

– Бог великий, сильный и грозный, могучий и могущественный, и внушающий страх!

– Все ли хвалы Господу твоему ты произнес, или еще есть у тебя?! У нас их всего три, да и те мы бы не стали произносить, если бы Моше в Торе не записал их и если бы мужи Великого собрания заново не установили их. А ты еще и добавляешь! Чему это подобно? Вот человек, у которого тысячи и тысячи тысяч золотых денариев. А его восхваляют за тысячу серебряных денариев. Разве это не поношение?

### Вопросы к обсуждению

Почему, по вашему мнению, мудрецы Талмуда уделяют столь пристальное внимание произносимому слову?

*Можно ли сказать, что, по мнению мудрецов Талмуда, хвалы Господу могут поколебать монотеистические представления? Объясните почему?*

*Подрывает ли идею единственности Бога тот факт, что Его благодарят за благо, но не за выпавшие страдания? Объясните почему?*

*Насколько серьезно, на ваш взгляд, соотношения представлений и речи вообще и в плане монотеистической идеи, в частности?*

### Дополнительный материал

Маймонид<sup>1</sup> использует замечание р. Ханины, развивая свой подход к использованию божественных атрибутов, получивший впоследствии название негативной теологии. Вопрос о божественных атрибутах — один из центральных вопросов средневековой философии, и Маймонид занимает здесь весьма радикальную позицию. По его мнению, никакой атрибут позитивно не может быть приписан Богу — в том смысле, что он не может добавить никакой информации о Боге, а те, кто полагает иначе, заблуждаются и вводят в заблуждение других. Это связано с тем, что любой атрибут — продукт человеческого языка, словарь которого пополняется за счет чувственного восприятия реалий сотворенного мира. Сущность же Бога отлична от сущности всего, что существует в сотворенном мире. Поэтому, прилагая к Богу какой-либо термин нашего языка, мы должны понимать, что его значение не имеет ничего общего с тем, которое этот термин имеет в приложении к сотворенному. Пытаясь приписать Богу какой-либо атрибут в позитивном смысле, мы с неизбежностью либо искадим представление о Его сущности, либо произнесем бессмысленное высказывание.

Что же в таком случае можно сказать о Боге? С точки зрения Маймонида, можно приписывать Богу так называемые атрибуты действия, либо использовать атрибут, «смысл которого состоит в отрицании соответствующей

<sup>1</sup> Раби Моше бен Маймон. См. о нем статьи в ЭЭЭ и Википедии.



# М ОНОТЕИЗМ

лишенности» («Путеводитель растерянных», ч.1, гл. 58, с. 299). Атрибуты действия описывают не сущность Бога, а то, что, проистекая от Него, свершается в сотворенном мире (подробнее см.: там же, гл. 50-56). А атрибуты, «отрицающие лишенность» (негативные атрибуты), говорят лишь о том, что не присуще Богу. Например, говоря, что Он — един, мы подразумеваем исключение множественности (подробнее см.: там же, гл. 57-60; особенно прим. М. Шнейдера к гл. 56, с. 286-268).

Но почему Тора и пророки говорят о Боге, используя позитивные атрибуты? Дело в том, что Тора, применяясь к восприятию толпы, использует «язык людей» для того, чтобы внедрить в их сознание первоначальное представление о существовании Бога и о Его совершенстве (см. там же, гл. 26 и прим. 1; а также гл. 46-47). И потому «подобает придерживаться убеждения, что все те атрибуты, которые встречаются в книгах откровения или в книгах пророков, либо призваны быть не чем иным, как наставлением о совершенстве Его, да превознесется Он, либо... суть атрибуты действий, исходящих от Него» (там же, гл. 60, с. 318)

Согласно Маймониду, как следует приведенного фрагмента, мудрецы Талмуда также осознавали проблематичность использования позитивных атрибутов и старались даже их использование в молитве свести к минимуму. Вот как Маймонид определяет смысл иронического замечания р. Ханины: «Только сочетание двух вынуждающих обстоятельств обусловило употребление нами этих [выражений] в молитве: первое — то, что они присутствуют в Торе, второе — то, что пророки установили использование их в молитве. Если бы не первое обстоятельство, мы бы [вообще] не употребляли бы их, а если бы не второе — мы не стали бы выделять их из контекста и вводить их в нашу молитву. Ты же множишь атрибуты!» (там же, гл. 59, с. 308).

Маймонид подчеркивает продуманность высказывания р. Ханины: ведь в приведенном им сравнении противопоставляется обладание золотыми монетами обладанию серебряными, а не обладание большим количеством монет обладанию меньшим. Таким образом, подчеркивается, что различие не количественное, а качественное, «дабы указать на то, что у Него, да превознесется Он, нет ничего однородного с тем, что является совершенством для нас...» (там же, с. 312, см. также прим. 49).

## «ПОДОБНА ДУША ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ СВЯТОМУ, БЛАГОСЛОВЕН ОН»

### ФРАГМЕНТ ИСТОЧНИКА

#### Брахот 10

Как-то раз спросил р. Шими б. Уква у р. Шимона б. Пази:

— Каков смысл написанного: "Благослови, душа моя, Господа, и утроба — Святое Имя!" (Псалм. 103:1)?



# М ОНОТЕИЗМ

— Смотри, насколько деяния Святого, благословен Он, отличаются от деяний тех, кто создан из плоти и крови: человек рисует на стене, но не в силах наделить образ ни духом, ни душой, ни нутром, ни чревом. Святой, благословен Он, творит один образ внутри другого [младенца в утробе матери] и наделяет его и духом, и душой, и нутром, и чревом. И об этом слова Ханы: "Нет столь святого, как Господь, ибо нет другого, кроме Тебя, и нет твердыни, подобной Богу нашему" (Сам. I 2:2).

Что значит: "И нет твердыни (*цур*), подобной Богу нашему"? Нет ваятеля (*цайяр*), подобного Богу нашему.

А что значит: "Нет другого, кроме тебя (*эйн билтеха*)"? Сказал р. Йегуда б. Менасия:

— Смысл этих слов: "Ты — нетленный" (*эйн левалотеха*). Смотри, как деяния Святого, благословен Он, отличаются от деяний тех, кто создан из плоти и крови: человек изнашивается от деяний рук своих, а творения Святого, благословен Он, изнашиваются в Его руках.

Р. Шими б. Уква не удовольствовался ответом р. Шимона б. Пази:

— Вот о чем спрашивал я тебя. Пять раз написано: "Благослови, душа моя, Господа!"<sup>1</sup> Что хотел сказать этим Давид?

— Что подобна душа человеческая Святому, благословен Он. Как Святой, благословен Он, переполняет вселенную, так душа переполняет тело. Как Святой, благословен Он, видит, но невидим, так и душа видит, но невидима. Как святой, благословен Он, питает всю вселенную, так душа питает все тело. Как святой, благословен Он, чист, так и душа чиста. Как Святой, благословен Он, сокрыт, так и душа сокрыта. Пусть же та, что обладает этими пятью свойствами, восславит Того, кто обладает теми же пятью свойствами.

## Вопросы к обсуждению

- *Сформулируйте общую идею фрагмента*
- *Можно ли обнаружить в этом фрагменте идеи, подкрепляющие единственность Бога? Приведите их и поясните каждую.*
- *В чем смысл сопоставления Бога с душой человека?*

<sup>1</sup> Эта фраза встречается пять раз в псалмах 103 и 104. Мидраш рассматривает оба псалма как единое целое.



## «БЛАЖЕН ТЫ, РАББИ АКИВА»

### ФРАГМЕНТ ИСТОЧНИКА

#### Брахот 61б

*В этом знаменитом фрагменте рассказывается о смерти рабби Акивы. Рабби Акиву римские власти казнили за то, что он, нарушив запрет, преподавал Тору.*

Когда повели р. Акиву на казнь, было время чтения *Шма*. Железными крючьями<sup>1</sup> терзали тело р. Акивы, а он принимал иго Царства небесного<sup>2</sup>.

– Учитель наш, настолько?! – воскликнули его ученики.<sup>3</sup>

– Всю свою жизнь сокрушался я, читая "всей душою твоею"<sup>4</sup>, то есть даже когда Он берет твою душу. Думал: когда же смогу исполнить сказанное? Неужели теперь, когда это стало возможным, откажусь?

И так долго произносил он слово *един* [в стихе "Слушай Израиль, Господь, Бог наш, Господь един..."], что на этом слове отлетела душа его. Сошла с небес *Бат Коль* и сказала:

– Блажен ты, рабби Акива, что душа твоя отлетела, когда произносил ты это слово!

Воскликнули ангелы служения пред Святым, благословен Он:

– Такова Тора и такова плата за нее?! "Умерщвляет рука Твоя, Господи, умерщвляет..." (Псалм. 17:14).<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Римское орудие пыток (*награго* – крюк)

<sup>2</sup> То есть продолжал молитву. Согласно другим источникам, в то время, как его истязали, лицо р. Акивы выражало счастье. И это вызвало удивление учеников.

<sup>3</sup> Ученики выражают удивление, как бы говоря: неужели человек настолько должен быть привержен исполнению заповеди?

<sup>4</sup> Имеются в виду слова Мишны: "Обязан человек благословлять Творца за бедствие также, как благословляет за благо, ибо сказано: 'И люби Господа, Бога твоего, всем сердцем твоим, и всей душою твоею, и всем лучшим, что есть у тебя' (Дварим 6:5). 'Всем сердцем твоим', – обоими побуждениями, Добрым побуждением и Злым побуждением. 'Всей душою твоею', – даже если Он берет твою душу. 'И всем лучшим, что есть у тебя', – всем твоим имуществом..."

<sup>5</sup>Здесь мы имеем дело с омонимическим прочтением стиха. В псалме сказано: "Встань, Господи, выйди навстречу ему, поставь на колени, спаси душу мою от нечестивого мечом Своим. От смертных (*ми-метим*) рукой Твоей, от смертных (*ми-метим*) из мира сего, удел





# О Талмуде

Ответил Он:

– "Удел их – жизнь!" (там же).

Сошла с небес *Бат Коль* и сказала:

– Блажен ты, рабби Акива, что приглашен для жизни в будущем мире!

### Вопросы к обсуждению

- Можно ли в этом фрагменте увидеть подтверждение монотеистических представлений?
- В чем смысл того, что рабби Акива умирает, произнося слово «един»? Почему голос Небес (*Бат коль*) подчеркивается важность этого?
- Какую роль играет здесь понятие «будущий мир»?
- Можно ли считать рабби Акиву погибшим за идею монотеизма?

---

которых – жизнь..." (Псалм. 17:13, 14) *Ми-метим* – "от смертных", читается как *мемитим* – "убивающие, умерщвляющие". Переиначивая структуру и смысл стиха, отвлекаясь от его контекста и играя созвучиями, мидраш вкрапляет текст Писания в собственное повествование.



## ПРИЛОЖЕНИЯ

### МОЛИТВА «ШМА, ИСРАЭЛЬ»

#### Перевод на русский язык

**СЛУШАЙ, ИЗРАИЛЬ:** Господь — Б-г наш, Господь один!

**БЛАГОСЛОВЕННО** Имя славы Царства Его во веки веков!

**ЛЮБИ** Господа, Б-га твоего, всем сердцем твоим, и всей душой твоей, и всеми силами твоими. И будут слова эти, которые Я заповедую тебе сегодня, на сердце твоём; и научи им сыновей своих; и произноси их, сидя дома и находясь в дороге, ложась и вставая. И в знак повяжи их на руку твою, и будут они украшением над глазами твоими, и напиши их на косяках дверей дома твоего и ворот твоих.

**И БУДЕТ ТАК:** если вы будете послушны повелениям, которые Я даю вам сегодня: любить Господа,

Б-га вашего, и служить Ему всем сердцем вашим и всей душой вашей, — то дам Я дожди земле вашей в срок, от начала и до конца зимы, и соберешь ты свой хлеб, и вино, и оливковое масло; и дам траву для скота на луга твои; и будешь ты есть досыта. Однако берегитесь, чтобы ваши сердца не поддались соблазну, чтобы не свернули вы с пути и не стали служить другим богам и поклоняться им. Ибо тогда разгневается на вас Господь и замкнет небеса; и не будет дождя, и земля не

станет приносить свои плоды; и исчезнете вы вскоре с той благодатной земли, которую Господь дает вам. Примите эти слова Мои всем сердцем вашим и всей душой вашей, и в знак повяжите их на руку вашу, и будут они украшением над глазами вашими. И научите им сыновей ваших, чтобы произносили их, сидя дома и находясь в дороге, ложась и вставая; и напишите их на косяках дверей дома своего и ворот своих. Чтобы дни ваши и дни сыновей ваших умножились на земле, которую Господь клятвенно обещал отцам вашим, — как дни существования небес над землей.

**И ГОСПОДЬ СКАЗАЛ** Моше: "Обратись к сынам Израиля и скажи им, чтобы во всех поколениях делали они себе кисти-цицит на углах одежды, и вплетали в каждую кисть-цицит голубую нить. И она будет у вас в кисти-цицит, и увидев ее, вы будете вспоминать все заповеди Господа и исполнять их; и не будете блуждать, влекомые сердцем и глазами, которые совращают вас. Дабы помнили вы, и исполняли все заповеди Мои, и были святы пред вашим Б-гом. Я, Господь, — Б-г ваш, Который вывел вас из страны египетской, чтобы быть вашим Б-гом. Я, Господь, — Б-г ваш".



# II приложения

## Транслитерация

*ШМА, ИСРАЭЛЬ: Аг-най – Элокей-ну, Аг-най – эхаг!*

*БАРУХ шем квод мальхуто ле-олам ва-эг!*

*ВЕ-АГВАТА эт Аг-най , Элокейха, бе-холь левавха, у-ве-холь нафшеха, у-ве-холь меодеха. Ве-гаю га-дварим га-эйле, ашер Анохи мецавха га-йом, аль левавеха; ве-шинантам ле-ванейха; ве-гибарта бам бе-шивтеха бе-вейтеха, у-ве-лехтеха ва-дерех, у-ве-шохбеха, у-ве-кумеха. У-кшартам ле-от аль ягеха, ве-гаю ле-тотафот бейн эйнейха, у-хтавтам аль мезузот бейтеха у-ви-шъарейха.*

*ВЕ-ГАЯ: им шамоа тишмеу эль мицвотай, ашер Анохи мецавэ этхем га-йом, – ле-агава эт Аг-най Элокейхем у-ле-авдо бе-холь левавхем у-ве-холь нафшехем, – ве-натати мтар арцехем бе-ито, йорэ у-малькош, ве-асафта гганеха, ве-тирошха, ве-йицгареха. Ве-натати эсев бесагха ли-вгемтеха; ве-ахальта, ве-савата. Гишамру лахем, пен йифтэ левавхем ве-сартем ва-авагтем элогим ахерим ве-гиштахавитем лагем. Ве-хара аф Аг-най ба-хем ве-ацар эт га-шамайим, ве-ло йиגע матар, ве-га-агама ло титен эт*

*йевула; ва-авагтем мегера меаль га-арец га-това, ашер Аг-най нотен лахем. Ве-самтем эт гварайэйле аль левавхем ве-аль нафшехем, у-кшартем отам ле-от аль йегхем, ве-гаю ле-тотафот бейн эйнейхем. Ве-лимагтем отам эт бнейхем ле-дабер бам бе-шивтеха бе-вейтеха у-ве-лехтеха ва-дерех, у-ве-шохбеха у-ве-кумеха; у-хтавтам аль мезузот бейтеха у-ви-шъарейха. Лемаан йирбу йемейхем ви-ймей-внейхем аль га-агама, ашер нишба Аг-най лавотейхем латет лагем, – ки-ймей га-шамайим аль га-арец.*

*ВА-ЙОМЕР АД-НАЙ эль Моше леймор: "Дабер эль бней-Йисраэль ве-амарта алейгем, ве-асу лагем цицит аль канфей вигдейгем ле-доротам, ве-натну аль цицит га-канаф птиль тхелет. Ве-гая лахем ле-цицит, у-ръитем ото, у-зхартем эт коль мицвот Аг-най ва-аситем отам; ве-ло татуру ахарей левавхем ве-ахарей эйнейхем, ашер атем зоним ахарейгем. Лемаан тизкеру, ва-аситем эт коль мицвотай, вигйиитем кдошим ле-Элокейхем. Ани, Аг-най , – Элокейхем, ашер гоцети этхем ме-эрец Мицрайим лигьот лахем ле-Элогим. Ани, Аг-най , – Элокейхем".*

## Текст молитвы на иврите

שמע ישראל.

ה' אלקינו. ה' אחד:

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

ואהבת את ה' אלקיך בכל לבבך ובכל נפשך ובכל מאדך: והיו הדברים האלה אשר אנכי מצוך היום. על לבבך: ושננתם לבניך ודברת בם. בשבתך בביתך ובליכתך בדרך ובשכבך ובקומך: וקשרתם לאות על ירך. והיו לטטפת בין עיניך: וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך:



# Приложения

וְהָיָה אִם שָׁמַעְתָּ שְׁמֵעוּ אֶל־מִצְוֹתַי. אֲשֶׁר אֲנִי מִצְוֶה אֶתְכֶם הַיּוֹם. לֹא־הִבָּה אֵת ה' אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדוֹ  
בְּכָל לְבַבְכֶם וּבְכָל נַפְשְׁכֶם:

וְנָתַתִּי מִטֶּר אֲרֻצְכֶם בְּעֵתוֹ. יוֹרֵה וּמִלְקוֹשׁ. וְאִסַּפְתָּ דָגָנְךָ וְתִירֹשְׁךָ וַיִּצְהַרְךָ:

וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדֶךָ לְבַהֲמֹתֶיךָ. וְאָכַלְתָּ וּשְׂבַעְתָּ: הַשְּׁמֵרוּ לָכֶם פֶּן יִפְתָּה לְבַבְכֶם. וְסָרְתֶם וְעַבַדְתֶּם  
אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם:

וְחָרָה אַף ה' בְּכֶם. וְעָצַר אֶת הַשָּׁמַיִם וְלֹא יִהְיֶה מָטָר. וְהִאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת יְבוּלָהּ. וְאָבַדְתֶּם מְהֵרָה  
מֵעַל הָאָרֶץ הַטְּבֵהָ. אֲשֶׁר ה' נָתַן לָכֶם: וּשְׁמַתֶּם אֶת דְּבָרֵי אֱלֹהֵי עַל לְבַבְכֶם וְעַל נַפְשְׁכֶם. וּקְשַׁרְתֶּם  
אֶתֶם לְאוֹת עַל יְדְכֶם. וְהָיוּ לְטוֹטַפֹּת בֵּין עֵינֵיכֶם:

וּלְמַדְתֶּם אֶתֶם אֶת בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם. בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ. וּבְלִכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ. וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ:  
וּכְתַבְתֶּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

לְמַעַן יִרְבוּ יְמֵיכֶם וַיְמִי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע ה' לְאַבְתִּיכֶם לָתֵת לָהֶם. בְּיַמֵּי הַשָּׁמַיִם עַל  
הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר ה' אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר:

דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם. וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל פְּנֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם. וְנָתַנּוּ עַל צִיצִית  
הַפָּנֶף פְּתִיל תְּכֵלֶת:

וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית. וּרְאִיתֶם אֹתוֹ. וּזְכַרְתֶּם אֶת כָּל מִצְוֹת ה' וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם. וְלֹא תִתּוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם  
וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם. אֲשֶׁר אֶתֶם זִנִּים אַחֲרֵיהֶם:

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת כָּל מִצְוֹתַי. וְהִייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם:

אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם. אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם. לְהִיּוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים. אֲנִי ה' אֱלֹהֵיכֶם:  
אָמֵת:

*На основе сигура «Врата молитвы» в версии «Сфараг»  
(И-м – М., «Маханаим», 1994)*

## О МОЛИТВЕ ШМА

Собираясь произнести первую фразу Шма — символ еврейской веры — надо подумать о том, что тем самым будет исполнена заповедь, которую Всевышний заповедал нам в своей Торе. Произнося слова: «Слушай, Израиль: Г-сподь, Б-г наш, Г-сподь един», — следует вдумываться в смысл каждого слова и особенно сосредоточиться на слове эхад («един»). Надо представлять себе, что Творец — один на небесах, и во всех четырех сторонах света, т.е. что он не ограничен ни пространством, ни временем.

*«Кицур Шулхан-арух», из гл. 17*

Шма занимает в еврейской духовной жизни и в литургии одно из центральных мест... В Мишне («Брахот», 2:2) Шма трактуется как декларация верности единственному Б-гу, обязательство служить Ему и исполнять Его заповеди...



# II приложения

Агада повествует о том, что подвергаемый истязаниям раби Акива читал Шма; когда он произнес эхад («един»), отлетела душа его («Брахот», 61б). Этот рассказ определил особую роль Шма в жизни религиозного еврея: с этой молитвой шли на смерть совершающие освящение Имени Всевышнего (киддуш га-шем), ее произносит умирающий, это первая молитва, которой учат ребенка.

В средние века Бахия ибн Пакуда (XI в.) считал, что основная идея Шма — провозглашение трансцендентности Б-га. Среди Хасидей Ашкеназ — религиозное течение хасидим (благочестивых), возникшее в Центральной Европе в середине XII в. — бытовало представление о магическом действии *Шма*: существовало толкование, согласно которому 248 словам текста *Шма* соответствуют 248 частей человеческого тела, и процесс чтения *Шма* оказывает на них определенное воздействие. В каббалистических и хасидских (в основном у Шнеура Залмана из Ляда) произведениях в качестве основной идеи *Шма* признается повсеместность Творца.

*Краткая Еврейская Энциклопедия, т. 10, с. 238-239  
(цит. с сокращ. и незначит. изменениями)*

## ПОКОЛЕНИЯ МУДРЕЦОВ ТАЛМУДА

### Поколения танаим и амораим

В Талмуде не разъясняется, в какое время жил каждый из танаев и амораев; как правило, не приводятся даты, не даются хронологические таблицы. Даты жизни мудрецов с той или иной степенью точности можно восстановить по событиям, о которых упоминается в тексте. Существует ряд комментариев, специально посвященных вопросам хронологии и выяснению того, на какой из исторических периодов приходятся годы жизни танаев и амораев. Очень часто для верного или более глубокого понимания спора мудрецов необходимо знать, к какому из поколений принадлежат участвующие в споре. Эта информация может помочь увидеть связь между мнениями более ранних и более поздних по времени мудрецов. Знание хронологии позволяет увидеть проблемы, существующие в тексте, решив которые, изучающий придет к верному пониманию талмудических споров, а, оставив их незамеченными, он может допустить ошибку. Примером является вопрос о том, почему более позднее мнение противоречит мнению, высказанному ранее. Следует отметить, что, несмотря на большую работу, проделанную в этой области, многое до сих пор остается невыясненным. Можно указать несколько причин, из-за которых возникает проблема установления дат.



# Приложения

1. Мы не располагаем полной биографией ни одного из мудрецов, и нам неизвестны даты их жизни. Те события, о которых известно, что они происходили при жизни того или иного мудреца, позволяют нам лишь приблизительно определить период его активной деятельности.

2. Многие мудрецы разных поколений носили одинаковые имена, поэтому определить, кому из них принадлежит рассматриваемое высказывание, иногда очень трудно, а часто и невозможно. Например, в трактате «Эрувин» (86) говорится о пяти мудрецах, носивших имя рав Кагана; годы активной деятельности каждого из них приходится на разные периоды.

3. Ошибки, допущенные переписчиками Талмуда и его издателями, создали серьезные (а иногда и неразрешимые) проблемы и сделали идентификацию мудрецов очень сложной.

Однако мы располагаем общей картиной последовательности поколений. «Поколением мудреца» считается тот период, когда он достиг уровня, позволявшего ему обучать Торе. Некоторые из мудрецов относятся к двум поколениям, т. к. период их активной деятельности был продолжительным.

## Поколения распределяются по годам следующим образом:

### ПЕРИОД ДО ТАНАИМ:

*Зугот (пары):*

200 г. до н. э. — 20 г. н. э.

### ПЕРИОД ТАНАИМ:

1-е поколение — 20-40 гг. н. э.

2-е поколение — 40-80 гг. н. э.

3-е поколение — 80-110 гг. н. э.

4-е поколение — 110-135 гг. н. э.

5-е поколение — 135-170 гг. н. э.

6-е поколение — 170-200 гг. н. э.

### ПЕРЕХОДНЫЙ ПЕРИОД:

200-220 гг. н. э.

### ПЕРИОД АМОРАИМ:

1-е поколение — 220-250 гг. н. э.

2-е поколение — 250-290 гг. н. э.

3-е поколение — 290-320 гг. н. э.

4-е поколение — 320-350 гг. н. э.

5-е поколение — 350-375 гг. н. э.

6-е поколение — 375-425 гг. н. э.

7-е поколение — 425-460 гг. н. э.

8-е поколение — 460-500 гг. н. э.